

DER WEIS(S)E Schimmel

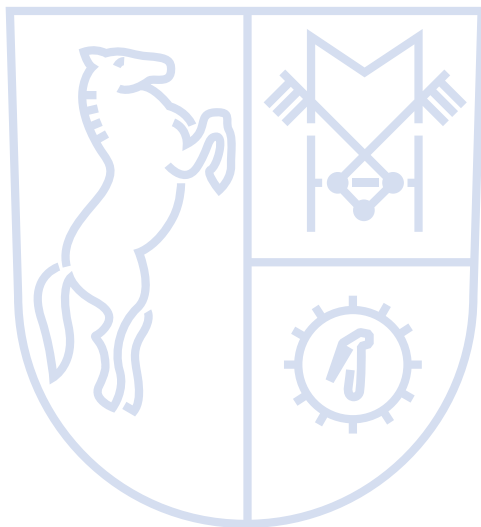


WER DIE MATZENDORF-HÖLLES NEWS LIEST, **WEISS** MEHR.
AMTLICHE MITTEILUNG

30 Jahre Pecherpfad Hölles
& 15 Jahre Immaterielles UNESCO
Kulturerbe

Neue Kinderspielgeräte
Investitionen in unsere
Kindergärten und Spielplätze

NR. **02/2026**



Liebe Gemeindebürgerinnen & Gemeindebürger,

Mit Freude darf ich feststellen, dass die zahlreichen Veranstaltungen in unserer Gemeinde auch heuer wieder sehr gut angenommen werden. Mein besonderer Dank gilt allen Vereinen, Organisationen und freiwilligen Helfern, die mit ihrem Engagement dazu beitragen. Ebenso freue ich mich über Ihr konstruktives Feedback sowie über Anregungen und Vorschläge. Der Austausch mit der Bevölkerung ist mir wichtig, denn nur gemeinsam können wir unsere Gemeinde weiterhin positiv gestalten und weiterentwickeln.

Auch bei unseren Infrastrukturprojekten gibt es erfreuliche Nachrichten: Die Kanalsanierung verläuft planmäßig, und die eingesetzte Inlinermethode hat sich bisher bestens bewährt. Dadurch können notwendige Sanierungsarbeiten effizient und mit möglichst geringen Beeinträchtigungen durchgeführt werden.

Ein besonderes Jubiläum feiern wir heuer mit dem 30-jährigen Bestehen des Pecherpfades Hölles. Diese einzigartige Einrichtung ist weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannt und erinnert an ein wichtiges Stück regionaler Geschichte und Tradition. Allen, die sich über viele Jahre für den Erhalt und die Weiterentwicklung des Pecherpfades eingesetzt haben, gebührt großer Dank.

Erfreulich sind auch die Entwicklungen im Bereich der Müllentsorgung am Bauhof und die gesetzten Maßnahmen zeigen bereits Wirkung.

Pünktlich zum Ferienbeginn wurden unsere Spielplätze mit neuen Spielgeräten ausgestattet und teilweise saniert. Damit stehen den Kindern zusätzliche Möglichkeiten zum Spielen, Bewegen und Entdecken zur Verfügung.

Zum Schluss wünsche ich Ihnen einen sonnigen Sommer, erholsame Urlaubstage und unseren Kindern jede Menge Spaß in den Ferien. Genießen Sie die Zeit – wir sehen uns bei den nächsten Veranstaltungen!



T. +43 2628 62 907
F. +43 2628 62 907 19



[matzendorf-hoelles.at](https://www.matzendorf-hoelles.at)



gemeinde@matzendorf-hoelles.at



[gemeindematzendorfhoeelles](https://www.instagram.com/gemeindematzendorfhoeelles)



Gemeinde Matzendorf-Hölles



Gemeinde WhatsApp Kanal



Ihr Bürgermeister



Inhalt

**Schönen
Sommer!**

01

Gemeinde & Service

Neues aus dem Gemeinderat	04
Wassermeister-Wasser & Versorgung	15
Jugend- / Energiegemeinderat berichten	18
Bühne frei für den Osterhasen	20
Volksschulkinder zu Besuch am Gemeindeamt	21
Jubilare / Standesamt	22
Kindergärten Matzendorf-Hölles	24
Volksschule Matzendorf-Hölles	26
Termine / Infoservice	28

02

Veranstaltungen

Kulturgemeinderätin / Theatergruppe Sollenau	33
Kabarett Fäbl / Konzert Ostwärts	34
Muttertagsfeier / Workshop „Digitales Klassenzimmer“	36
Gemeindeausflug / Vortrag „Rund um den Baum“	37
Konzert Michael Jäger	38

03

Vereinsleben

Freiwillige Feuerwehr Hölles	40
Freiwillige Feuerwehr Matzendorf	42
30 Jahre Pecherpfad Hölles	44
Pfarre Matzendorf	46
Pensionistenverband Matzendorf-Hölles	47
SPÖ Matzendorf-Hölles / Kinderfreunde Matzendorf-Hölles	48
Gemeinsam schön MaHö	50
VP Matzendorf-Hölles	51
Elternverein Matzendorf-Hölles	52
Jägerschaft Matzendorf / FC Trift	53
SC Matzendorf-Hölles	54
Bauernbund Hölles / TC Matzendorf-Hölles	56
Simmatthi Boogie-Woogie	57

Hinweis:

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in dieser Publikation bei den kommenden Artikeln auf eine geschlechtsspezifische Differenzierung verzichtet. Sämtliche personenbezogenen Bezeichnungen sind im Sinne des Gleichbehandlungsgesetzes geschlechtsneutral zu verstehen und beziehen sich gleichermaßen auf alle Personen, unabhängig vom Geschlecht.

Sofern nicht anders gekennzeichnet, liegt das Urheber- und Nutzungsrecht für alle fotografischen Aufnahmen bei der Gemeinde Matzendorf-Hölles. Davon ausgenommen sind Grafiken, Vektoren und Symbolbilder. Für den Inhalt der Vereinsbeiträge ist der jeweilige Verein verantwortlich. Titelbild von Pecherpfad Hölles.

Impressum:

Herausgeber und Medieninhaber:

Gemeinde Matzendorf-Hölles, Badenerstraße 19, 2751 Matzendorf-Hölles

Redaktion und Inhalt: Bürgermeister Franz Stiegler,

Gemeinde Matzendorf-Hölles, Badenerstraße 19, 2751 Matzendorf-Hölles

Layout: Viktoria Mannsberger, Daniel Habel

Text: Michaela Negratschker

Fotos: Gemeinde Matzendorf-Hölles

Druck: Druck-Verlag-Produktions GmbH (Global-Print), 4020 Linz, Zamenhofstraße 43-45

Erscheinung: Juli 2026



Neues aus dem Gemeinderat

Wechsel im Gemeinderat

Foto: Vasile-Adrian Rusu



Am Foto: GR Andreas Lechner; Bgm. Franz Stiegler; GR Michael Aschenbrenner; GGR Vasile-Adrian Rusu; GR Wolfgang Stefan

Da Gemeinderätin Julija Weißinger ihr Mandat aus persönlichen Gründen zurücklegte, musste das Mandat neu besetzt werden.

Am 21.04.2026 nahm sohin Bürgermeister Franz Stiegler die Angelobung von Michael Aschenbrenner vor, der neu in den Gemeinderat nachrückt.

Wir danken Julija Weißinger für ihr Engagement und wünschen Michael Aschenbrenner viel Erfolg in seiner neuen Funktion.

Gesicherte Nachmittagsbetreuung für unsere Volksschulkinder

Die Nachmittagsbetreuung für die Volksschulkinder in Matzendorf-Hölles ist auch für das kommende Betreuungsjahr gesichert. Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig beschlossen, die Betreuung weiterhin verlässlich zu organisieren und damit ein wichtiges Angebot für Familien im Ort abzusichern.

Hintergrund der Entscheidung ist die angekündigte Einstellung des Hortbetriebs durch die bestehende Einrichtung mit September 2026. Um eine nahtlose Betreuung sicherzustellen und Planungssicherheit für Eltern und Kinder zu gewährleisten, wurden die weitere Betreuung neu ausgeschrieben und Angebote eingeholt.

Der Gemeinderat folgte dem Vorschlag des Bürgermeisters, die Nachmittagsbetreuung vorerst für ein Jahr an die Firma Kidspoint zu vergeben. Diese Übergangslösung bietet ausreichend Zeit, um im Zuge der Fertigstellung der neuen Volksschule ein langfristiges, zukunftsorientiertes Betreuungskonzept zu entwickeln und die Integration in das neue Schulgebäude vorzubereiten.

Die anfallenden Mehrkosten werden von der Gemeinde übernommen. Für die Eltern bleiben die Betreuungskosten nach aktuellem Stand unverändert bzw. werden lediglich im Rahmen der Indexanpassung verändert.



„Mir war wichtig, dass es für die Familien in Matzendorf-Hölles zu keiner Unterbrechung in der Nachmittagsbetreuung kommt. Mit dieser Lösung schaffen wir Sicherheit für Eltern und Kinder und gewinnen gleichzeitig die notwendige Zeit, um gemeinsam ein nachhaltiges Betreuungskonzept für die neue Volksschule zu entwickeln“, betont Bürgermeister Franz Stiegler.



Volksschule neu: Planungsschritte erfolgreich vergeben

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig weitere wichtige Schritte im Projekt „Volksschule neu“ beschlossen und damit die Grundlage für die nächste Planungsphase geschaffen.

Im Rahmen eines Direktvergabeverfahrens wurden mehrere Architekturbüros zur Abgabe einer unverbindlichen Preisauskunft eingeladen. Auf Basis der eingelangten Angebote fiel die Entscheidung, sowohl für die Ausführungsplanung und Kostenermittlungsgrundlage, als auch für die technische Oberleitung und Fachplanungsleistungen auf das Architekturbüro Scheibenreif ZT GmbH, das jeweils das wirtschaftlich günstigste Angebot gelegt hat.

Mit der Beauftragung wird sichergestellt, dass die weiteren Planungsschritte effizient, koordiniert und in hoher fachlicher Qualität umgesetzt werden können. Die Vergabe bildet einen Meilenstein im Projekt „Volksschule neu“, das für die zukünftige Bildungsinfrastruktur der Gemeinde von großer Bedeutung ist.



Zum jetzigen Zeitpunkt wurden bereits vorbereitende Arbeiten am Baugrund durchgeführt, und das auf dem angekauften Nachbargrundstück befindliche Gebäude wurde zwischenzeitlich abgetragen. Damit schreitet das Projekt sichtbar voran und nimmt konkrete Formen an.

„Die neu gewonnene Fläche wird für die Infrastrukturaufschließung herangezogen, der verbleibende Teil wird dem Schulobjekt zugeteilt“, so Vizebürgermeister Martin Schneidhofer.

Präsentation „Projekt neue Volksschule“

Im Rahmen einer öffentlichen Informationsveranstaltung wurde, am 18.06.2026 im Festsaal Matzendorf-Hölles, der aktuelle Stand des Projekts zur Erweiterung der Volksschule Matzendorf-Hölles vorgestellt. Einige interessierte Bürger nahmen die Gelegenheit wahr, sich über die geplanten Maßnahmen zu informieren.

Der verantwortliche Architekt Karl Scheibenreif präsentierte die Planungsunterlagen und erläuterte das Konzept zur Aufstockung / Erweiterung des bestehenden Schulgebäudes.

Ziel des Projekts ist die Anpassung der baulichen Infrastruktur sowie die Schaffung zusätzlicher Raumkapazitäten, um dem zukünftigen Platzbedarf gerecht zu werden. Neben der architektonischen Ausführung wurden auch funktionale Aspekte wie Raumaufteilung, Barrierefreiheit und Nutzungsmöglichkeiten dargestellt.



Symbolbild

Foto: Architekt Scheibenreif ZT GmbH

Im Anschluss an die Präsentation standen Architekt Karl Scheibenreif, Bürgermeister Franz Stiegler sowie Vizebürgermeister Martin Schneidhofer für Fragen aus der Bevölkerung zur Verfügung.



Neues Bauhoffahrzeug bestellt

Foto: MAN

Um die vielfältigen Aufgaben des Bauhofs auch in Zukunft effizient und zuverlässig bewältigen zu können, hat der Gemeinderat am 31.03.2026 einstimmig die Anschaffung eines neuen Bauhoffahrzeuges beschlossen.

Das bisher im Einsatz befindliche Fahrzeug hat aufgrund seines Alters das Ende seiner wirtschaftlichen Nutzungsdauer erreicht und soll ersetzt werden. Nach eingehender Prüfung mehrerer Angebote und verschiedener Fahrzeugtypen fiel die Entscheidung auf einen MAN TGE 3-Seiten-Kipper. Ausschlaggebend waren die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten des Fahrzeugs, die hohe Praxistauglichkeit für den täglichen Bauhofbetrieb sowie das gute Preis-Leistungs-Verhältnis.



Symbolbild

Das neue Fahrzeug wurde mittlerweile bestellt und wird voraussichtlich im Herbst an die Gemeinde ausgeliefert. Mit dem modernen 3-Seiten-Kipper erhält der Bauhof ein leistungsfähiges Arbeitsgerät, das bei Transportarbeiten, In-

standhaltungsmaßnahmen und vielen weiteren kommunalen Aufgaben flexibel eingesetzt werden kann. Mit dieser Investition wird die Ausstattung des Bauhofs auf den neuesten Stand gebracht.

Baumkontrolle und Baumkataster

Die Sicherheit und Gesundheit des Baumbestandes in unserer Gemeinde haben hohe Priorität. Daher wurde am 31.03.2026 im Gemeinderat einstimmig beschlossen, die im Zuge der Baumkontrolle festgestellten notwendigen Pflegemaßnahmen umzusetzen.

Zuvor hatte die Fachfirma „Die Baumpfleger“ den Baumbestand erhoben und einen Baumkataster erstellt. Auf Basis der Empfehlungen wurden die dringend erforderlichen Arbeiten beauftragt und mittlerweile teilweise durchgeführt. Dadurch konnte die Verkehrssicherheit an den betroffenen Standorten erhöht und ein wichtiger Beitrag zum langfristigen Erhalt unseres Baumbestandes geleistet werden.

Die regelmäßige Kontrolle der Gemeindeebäume ist auch in Zukunft von großer Bedeutung. Sie dient nicht nur der Sicherheit der Bevölkerung, sondern auch der laufenden Aktualisierung des Baumkatasters und der Sicherstellung des Versicherungsschutzes der Gemeinde.

Begleitend zu diesem Projekt fand bereits ein Vortrag der Firma „Die Baumpfleger“ zum Thema Baumpflege statt. Dabei wurden interessante Einblicke in die fachgerechte Pflege von Bäumen sowie deren Vor- und Nachteile vermittelt.



Falls Sie diesen Vortrag verpasst haben und Interesse an einer weiteren Veranstaltung haben, melden Sie sich bitte am Gemeindeamt unter michaela.negratschker@matzendorf-hoelles.at.

Bei entsprechendem Interesse organisieren wir gerne im Herbst einen weiteren Informationsabend.



Neue Bewegungs- und Klettergeräte für unsere Kinder



Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig eine Anpassung des bereits am 04.03.2026 gefassten Beschlusses zum Ankauf und zur Erneuerung von Kinderspielgeräten beschlossen. Grundlage war eine nochmals überarbeitete Angebotslegung sowie eine fachliche Abstimmung mit der ausführenden Firma.

Die Firma Linsbauer, welche bereits seit Jahren für die Lieferung und die jährliche Überprüfung der Spielgeräte verantwortlich ist, hat ihr ursprüngliches Angebot nach einem klärenden Gespräch überarbeitet und optimiert.

Dabei wurden bestehende Unklarheiten bereinigt, zusätzliche Rabatte und Skonti berücksichtigt sowie eine verlängerte Garantie von acht Jahren vereinbart. Zudem konnte ein zeitnahe Liefertermin zugesagt werden.

Auf Basis dieser verbesserten Konditionen wurde die

Lieferung, Instandsetzung und teilweise Erneuerung der Spielgeräte durch die Firma Linsbauer beauftragt. Zusätzlich wurde der Austausch einer schadhaften Rampe an einem Spielturm ergänzt.

Die ersten neuen Spielgeräte wurden bereits in der ersten Juniwoche geliefert und montiert. Die Umsetzung verlief planmäßig zur großen Freude der Kinder in unserer Gemeinde.

Vor Ort überzeugten sich geschäftsführender Jugendgemeinderat Robert Resch gemeinsam mit Bürgermeister Franz Stiegler von der fachgerechten Ausführung und der hohen Qualität der neuen Spielgeräte.

„Die neuen Geräte bringen mehr Abwechslung auf unsere Spielplätze und in die Kindergärten und werden von den Kindern sicher gerne genutzt. Damit investieren wir direkt in die Lebensqualität unserer jüngsten Gemeindebürger“, so GJGR Robert Resch.



Lösung für Bauprojekt am Sollenauerweg beschlossen



In der Gemeinderatssitzung am 20.05.2026 wurde die weitere Vorgangsweise zur Liegenschaft Sollenauerweg 2 beraten und mit Mehrheit beschlossen. Grundlage war eine Anpassung des bestehenden Gemeinderatsbeschlusses vom 30.03.2021.

Das betroffene Bauprojekt hatte sich in den vergangenen Jahren durch Eigentümerwechsel und wirtschaftlicher Schwierigkeiten der ausführenden Firma deutlich verändert. Die Baustelle wurde zwischenzeitlich weiterveräußert und stand erneut vor einer möglichen Neuübernahme durch einen Interessenten, der eine rasche Fertigstellung des Projektes innerhalb eines Jahres anstrebt.

Um eine realistische und praktikable Lösung zu ermöglichen, wurde seitens der Gemeinde beschlossen, auf

einen Großteil der ursprünglich vereinbarten Verpflichtungen zu verzichten. Lediglich das Vorschlagsrecht für die zukünftige Mieterstruktur bleibt weiterhin aufrecht.

Im Gegenzug verpflichtet sich der neue Bauwerber zur Fertigstellung der Baustelle innerhalb eines Jahres.

Damit soll sichergestellt werden, dass das Projekt zeitnah abgeschlossen und eine unvollendete Baustelle im Ortsbild vermieden wird.

Der Beschluss wurde mit drei Gegenstimmen aus der Opposition mehrheitlich angenommen.

Mit dieser Entscheidung verfolgt die Gemeinde das Ziel, eine sachliche und lösungsorientierte Weiterentwicklung des Projektes sicherzustellen und gleichzeitig die Interessen der Gemeinde bestmöglich zu wahren.

Unterstützung der Pfingstsammlung „Schenk einem Kind einen Tag“

Ebenfalls einstimmig hat der Gemeinderat am 20.05.2026 die Unterstützung der diesjährigen Pfingstsammlung beschlossen. Unter dem Motto „Schenk einem Kind einen Tag“ wird die Aktion der Bezirkshauptmannschaft wie jedes Jahr unterstützt. Die Gemeinde beteiligt sich mit einem Betrag von 330 Euro (6 Tage à 55 Euro) an dieser Initiative.



Foto: Pixabay (jatocreate)



Kanalsanierung in der Badenerstraße fast abgeschlossen



Ein weiteres wichtiges Infrastrukturprojekt in unserer Gemeinde steht kurz vor dem Abschluss: Die Kanalsanierung in der Badenerstraße ist nahezu fertiggestellt.

Während der Bauarbeiten überzeugte sich Bürgermeister Franz Stiegler gemeinsam mit den ausführenden Fachkräften der Firma STRABAG sowie DI Christine Berger von der IBL Ziviltechniker GmbH regelmäßig vom Baufortschritt. Die Sanierung dient der langfristigen Sicherung und Modernisierung des Kanalnetzes und stellt einen wichtigen Beitrag zum Wertehalt der kommunalen Infrastruktur dar.

Derartige Projekte bringen naturgemäß zeitweise Verkehrsbehinderungen und Einschränkungen mit sich. Umso mehr bedankt sich die Gemeinde bei allen Anrainern sowie Ver-

kehrsteilnehmern für ihre Geduld, ihr Verständnis und ihre Unterstützung während der Bauphase. Die Arbeiten am Kanalnetz werden auch in den kommenden Jahren konsequent fortgesetzt. Derzeit befinden sich folgende Straßenzüge beim Sanierungsverfahren für 2026 noch in Planung und zwar: Bahngasse, Försterweg und Jägerweg.

„Wir investieren laufend in unsere Infrastruktur, damit die Menschen in Matzendorf-Hölles auch künftig gut und verlässlich versorgt sind. Ein herzlicher Dank gilt allen beteiligten Firmen, Planern und Mitarbeitern für die professionelle Umsetzung dieses wichtigen Projekts“, so Bürgermeister Franz Stiegler.

Kanaldeckelsanierungen im Ortsgebiet



Der Gemeinderat hat am 31.03.2026 einstimmig die Sanierung mehrerer Kanaldeckel im Gemeindegebiet beschlossen. Die Arbeiten wurden bereits teilweise abgeschlossen und tragen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit sowie zum langfristigen Erhalt der gemeindeeigenen Infrastruktur bei.

Im Vorfeld führte Gemeinderat Christoph Schuecker gemeinsam mit Bauhofleiter Martin Kaindl im Auftrag des Bürgermeisters eine detaillierte Kontrolle der Kanaldeckel durch. Dabei wurden insgesamt 13 Kanaldeckel erfasst, die aufgrund ihres Zustandes saniert oder erneuert werden mussten. Durch diese sorgfältige Bestandsaufnahme konnten die notwendigen Maßnahmen gezielt und effizient geplant werden.

Im Zuge der Umsetzung wurde zudem eine bestehende Baustelle eines Stromversorgers genutzt, um weitere fünf ältere Kanaldeckel gleichzeitig zu erneuern. Dadurch konnten zusätzliche Grabungsarbeiten vermieden und Synergien optimal genutzt werden.

Die Arbeiten wurden von der Firma Gols durchgeführt, welche die Gemeinde bereits seit mehreren Jahren zuverlässig bei der Sanierung von Kanaldeckeln unterstützt.



Neues Installationsunternehmen in Matzendorf-Hölles

Mit dem Installationsunternehmen RS Energietechnik steht den Bürgerinnen und Bürgern in Matzendorf-Hölles ab sofort ein kompetenter Ansprechpartner für moderne Heizungs- und Klimatechnik zur Verfügung.

Das erfahrene Team rund um David Riesner und Thomas Steiner bringt langjährige Fachkompetenz in den Bereichen Installation, Heizung und Klimatechnik mit und setzt auf persönliche Beratung sowie zuverlässige Umsetzung.

Besonders spezialisiert hat sich das Unternehmen auf den Heizungstausch, den Einbau moderner Wärmepumpen sowie die Installation von Klimaanlage, die gerade in den bevorstehenden Sommermonaten für mehr Wohnkomfort sorgen. Darüber hinaus steht auch die Sanitärtechnik im Mittelpunkt.

Von der Planung bis zur fachgerechten Umsetzung bündelt der Meisterbetrieb alle Kompetenzen im

eigenen Team. Verbaut werden ausschließlich hochwertige Produkte namhafter Hersteller.

Ein besonderer Vorteil für Kundinnen und Kunden sind die kurzen Reaktionszeiten: Besichtigungstermine sind kurzfristig möglich, Angebote werden in der Regel innerhalb einer Woche erstellt. Darüber hinaus unterstützt das Unternehmen umfassend bei Förderansuchen, beispielsweise für Wärmepumpen und Pelletsheizungen, und begleitet Projekte von der Planung bis zur Fertigstellung.

Das Team freut sich darauf, private und gewerbliche Kunden bei ihren Vorhaben zu unterstützen.

Vereinbaren Sie gleich jetzt einen Termin mit Thomas Steiner unter 0676 338 67 37 – wir freuen uns auf dein Projekt!

Wärme & Kälte neu gedacht.



Mit uns ist
dein Projekt
in besten Händen.



- Heizung & Solar
- Bad & Wellness
- Klimatechnik
- Notdienst & Service

📍 Gewerbestrasse 9 / Top 3
2751 Matzendorf-Hölles

☎ +43 676 338 67 37

✉ info@rs-energietechnik.at



www.rs-energietechnik.at

myflexbox ist offiziell in Betrieb

Die Gemeinde Matzendorf-Hölles informiert, dass am Standort Badenerstraße 19 (am Parkplatz hinter dem Gemeindeamt) die neue myflexbox offiziell in Betrieb genommen wurde. Damit steht den Bürgern ab sofort ein zusätzlicher Service für den bequemen Empfang, Versand und die Retournierung von Paketen zur Verfügung.

Der Standort wurde bereits an weitere Paketdienstleister gemeldet. Derzeit erfolgt schrittweise die technische Integration und Freischaltung durch die einzelnen Zustelldienste. Während dieser Verifizierungsphase kann es daher noch zu eingeschränkten Verfügbarkeiten einzelner Anbieter kommen.



In den kommenden Wochen werden nach und nach weitere Services aktiviert, sobald die jeweiligen Paketdienstleister den Standort vollständig in ihre Systeme übernommen haben. Auf diesen Prozess hat

myflexbox keinen direkten Einfluss. Die Gemeinde freut sich über die Erweiterung des Serviceangebots vor Ort und heißt die myflexbox herzlich in Matzendorf-Hölles willkommen.

Altkleidersammlung in Matzendorf-Hölles neu geregelt

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig die weitere Vorgehensweise im Bereich der Altkleidersammlung beschlossen.

Hintergrund sind veränderte Marktbedingungen im Alttextilbereich, die eine kostendeckende Sammlung zunehmend erschweren. Die Firma HUMANA sowie die zuständigen Partner haben die Gemeinde daher über die aktuelle Situation informiert und ein angepasstes - leider kostenintensives - Modell für die künftige Zusammenarbeit vorgelegt.

Für die Übergangszeit bis zur voraussichtlichen Einführung der Herstellerverantwortung im Jahr 2028 wurde eine neue, marktorientierte Regelung ausgearbeitet. Diese sieht eine flexible Anpassung der Entgelte bzw. Zuzahlungen in Abhängigkeit vom jeweiligen Marktpreis für Alttextilien vor.

Ziel ist es, die Sammlung weiterhin stabil und verlässlich sicherzustellen und gleichzeitig auf Marktschwankungen reagieren zu können.

Nach eingehender Beratung hat der Gemeinderat



Foto: KI

beschlossen, den bestehenden HUMANA-Container im Gemeindegebiet künftig abziehen und die Sammlung über die verbleibenden Systeme bzw. Partner neu zu organisieren.

Gleichzeitig wird geprüft, einen zusätzlichen Sammelstandort durch einen der bestehenden Anbieter unentgeltlich zu ergänzen. Mit dieser Entscheidung wird die Altkleidersammlung in der Gemeinde auch weiterhin gesichert.





Ihr Wunsch-Fahrzeug wartet.

Bei autoplus24 finden Sie sorgfältig ausgewählte Fahrzeuge, persönliche Beratung und eine seriöse Abwicklung - vom ersten Kontakt bis zur Übergabe.

SOFORT-FINANZIERUNG

PROBEFAHRT MÖGLICH

FAIRE BERATUNG



autoplus24.at

autoplus24 GmbH

Maria Theresien-Weg 9, 2751 Steinabrückl

Tel: 0664/888 74 74 7 | E-Mail: info@autoplus24.at | www.autoplus24.at



Website

Auftakt für die NEUE CITIES-Plattform

Am 11.05.2026 fand die Einschulung für die neue CITIES-Plattform für unsere Vereine statt. Die große Teilnahme und das rege Interesse zeigen, dass das neue Angebot sehr gut angenommen wird. Auch Bürgermeister Franz Stiegler zeigte sich erfreut über das Engagement der

Vereine. Bereits während der Einschulung wurden fleißig erste Beiträge und Inhalte hochgestellt. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und freuen uns auf viele spannende Beiträge und eine lebendige Plattform für unsere Vereine und die gesamte Gemeinde.



Foto: CITIES

CITIES

Schritt für Schritt CITIES nutzen:



Folge der Gemeinde, um nichts mehr zu verpassen. So einfach bist du mit CITIES bestens informiert, was im Ort passiert.



Optimierung der Straßenführung im Bereich Pecherweg

Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig die weitere Vorgehensweise zur Anpassung der Straßenführung im Bereich Pecherweg beschlossen. Im Zuge der ursprünglichen Aufschließung des Gebietes wurde seinerzeit auf die Errichtung eines Umkehrplatzes am Straßenende verzichtet.

Durch die nun erfolgende Bebauung der letzten freien Parzelle ist eine Wendemöglichkeit für Fahrzeuge nicht mehr gegeben, wodurch es in der Praxis vereinzelt zur Nutzung privater Zufahrten gekommen ist. Da sich die angrenzenden Grundstücke nur teilweise im Eigentum der Gemeinde befinden, besteht nur die Möglichkeit,

den Pecherweg künftig als Sackgasse zu führen und die Straßenführung entsprechend anzupassen.

Zur weiteren Abstimmung wird, von dem für Straßenbau/-sanierungen zuständigen Gemeinderat Christoph Schuecker, ein Termin mit der zuständigen Straßenbauabteilung sowie der Bezirkshauptmannschaft vereinbart, um eine technisch und wirtschaftlich sinnvolle Lösung zu erarbeiten.

Ziel ist es, eine kostengünstige und praktikable Variante umzusetzen, die sowohl die Verkehrssicherheit als auch die geordnete Erschließung des Gebietes gewährleistet.

Anpassung der Tarife im Bauhof



Der Gemeinderat hat in der Sitzung am 20.05.2026 einstimmig eine Anpassung der Tarife im Bereich der Bauhofleistungen beschlossen.

Hintergrund sind gestiegene Kosten im Bereich der Müllgebühren, die eine Anpassung der Selbstbehalte nach der jeweiligen Freimenge erforderlich machten. Die Tarife werden daher moderat angepasst und künftig regelmäßig valorisiert, um eine faire und kostendeckende Entwicklung im Einklang mit den tatsächlichen Entsorgungskosten sicherzustellen.

Die neuen Tarife treten mit 01.06.2026 in Kraft und werden – wie üblich – durch Aushang am Bauhof kundgemacht. **Gleichzeitig wurde beschlossen, die Annahme von Eternit am Bauhof künftig einzustellen.**



Wassermeister – Wasser & Versorgung

Wasser ist ein wichtiges Gut bitte bewusst damit umgehen

In den vergangenen Jahren hat die Gemeinde Matzendorf-Hölles erheblich in die Wasserversorgung investiert. Unsere Wasserspeicher sowie alle Brunnenanlagen entsprechen dem neuesten technischen Stand und sichern grundsätzlich eine stabile Versorgung der Bevölkerung.

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit und der geringen Niederschlagsmengen der letzten Jahre ist jedoch ein Rückgang der Grundwasserstände in einzelnen Brunnenanlagen festzustellen.

„Derzeit sind die Versorgungssysteme stabil, die sinkenden Grundwasserstände erfordern jedoch einen weiterhin sorgsam und sparsamen Umgang mit Wasser“, so Wassermeister Martin Kaindl.

In einigen Gemeinden Niederösterreichs wurden bereits Maßnahmen zur Reduktion des Wasserverbrauchs gesetzt, wie etwa Einschränkungen bei Poolbefüllungen oder beim Gießen.

Damit solche Schritte in unserer Gemeinde vermieden werden können, bitten wir Bürger um einen sorgsam Umgang mit Trinkwasser.

Kleine Anpassungen im Alltag können bereits viel bewirken:

- Bewässerungsanlagen sollten möglichst in den frühen Morgenstunden oder am späten Abend betrieben werden. Zwischen 4:00 und 6:00 Uhr kommt es erfahrungsgemäß zu Spitzenwerten im Wasserverbrauch.
- Während der Mittagsstunden verdunstet ein Großteil des Wassers, bevor es die Pflanzen erreicht.
- Eine Bewässerung alle zwei Tage ist in vielen Fällen ausreichend.

Weitere hilfreiche Tipps finden Sie unter:

<https://www.bmluk.gv.at/themen/wasser/wasser-oeffentlich/tipps-zum-wassersparen.html>



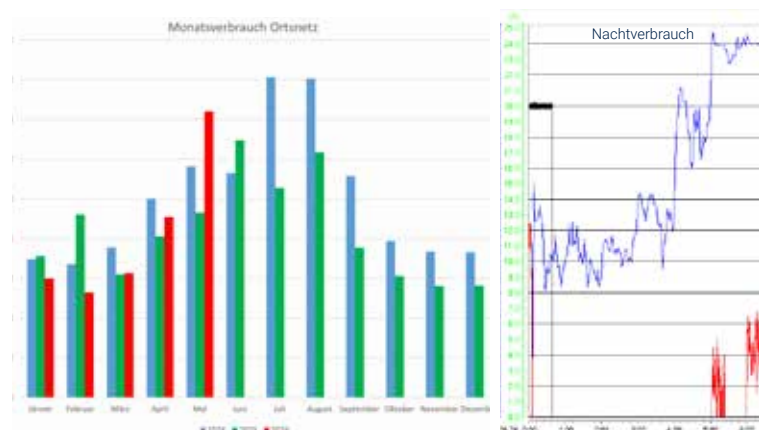
Unsere Wasserversorgungsanlagen sind grundsätzlich auf die bestehende Bevölkerungsgröße ausgelegt und verfügen über entsprechende Kapazitäten. Diese können jedoch nur dann langfristig gewährleistet werden, wenn der Wasserverbrauch bewusst und sparsam erfolgt.

Derzeit sind keine größeren Niederschlagsereignisse absehbar, und eine nachhaltige Erholung der Grundwasserstände wird voraussichtlich Zeit benötigen. Zusätzlich ist sicherzustellen, dass im Ernstfall ausreichend Löschwasser zur Verfügung steht, um die Sicherheit in der Gemeinde jederzeit zu gewährleisten.

Wir ersuchen daher alle Haushalte um Mithilfe und einen verantwortungsvollen Umgang mit unserem wertvollen Lebensmittel Wasser!

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung!

Wassermeister & Bauhofleiter
Martin Kaindl



Aus gegebenem Anlass

wiederholte Fehlentsorgung führt zu Problemen



In den vergangenen Wochen kam es vermehrt zu Verstopfungen im Abwasserkanal entlang der Doktor-Max-Jung-Straße. Das führte dazu, dass das Abwasser nicht mehr ordnungsgemäß abfließen konnte und in den Regenwasserkanal übertrat. Dadurch entsteht eine unnötige Belastung des Systems und es kann durch die Überschwemmung auch Abwasser über den Regenwasserkanal in die Natur entweichen!

Im betroffenen Bereich handelt es sich um einen sogenannten Mischwasserkanal mit getrennter Führung innerhalb eines Schachtes. Solche Systeme sind bei normalen Bedingungen funktionsfähig, reagieren jedoch empfindlich auf Blockaden. Kommt es zu Verstopfungen, kann das Wasser nicht mehr korrekt getrennt abgeführt werden.

Bei den durchgeführten Reinigungsarbeiten wurden wiederholt Gegenstände im Kanal gefunden, die dort keinesfalls hineingehören – unter anderem Textilreste (z. B. Stofffetzen). Solche Materialien führen sehr schnell zu Ablagerungen und Verstopfungen.

Die Gemeinde weist ausdrücklich darauf hin:

- Abwasserkanäle sind ausschließlich für dafür vorgesehene Abwässer bestimmt.
- Feste Gegenstände, Textilien, Windeln, Hygieneartikel (ausgenommen Klopapier), Öle oder sonstige Abfälle dürfen keinesfalls über das Kanalnetz entsorgt werden.

Jede Verstopfung verursacht:

- potenzielle vermeidbare Kosten und Wartungsbedarf und
- ein unnötiges Risiko für Schäden an Infrastruktur und Umwelt.

Die Gemeinde ersucht daher alle Bürger, auf eine sachgerechte Entsorgung zu achten, um derartige Vorfälle künftig zu vermeiden und wird auch Maßnahmen ergreifen um die Verursacher eingrenzen zu können.

Information an die Gemeindebürger

 **Bundesamt
für Eich- und
Vermessungswesen**

Das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (BEV) führt im Zeitraum von April bis Oktober 2026 im Gemeindegebiet topographische Arbeiten durch. Diese erfolgen im Rahmen des gesetzlichen Auftrages zur Aktualisierung des Digitalen Landschaftsmodells (DLM) gemäß Vermessungsgesetz.

Im Zuge dieser Arbeiten kann es erforderlich sein, dass Bedienstete des BEV auch private Wege wie Feld- und Forstwege befahren. Diese Tätigkeit ist gesetzlich gedeckt: Nach dem Vermessungsgesetz sind Organe

der Vermessungsbehörde berechtigt, Grundstücke – mit Ausnahme von Gebäuden – zu betreten und, soweit es die Bewirtschaftungsverhältnisse zulassen, auch zu befahren (sogenannte „Legalservitut“).

Die Arbeiten werden mit größtmöglicher Sorgfalt durchgeführt. Ziel ist es, mögliche Beeinträchtigungen Grundeigentümer sowie für die Bewirtschaftung so gering wie möglich zu halten.

Für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung bedankt sich das Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.



*Bevölkerung und Institutionen
werden um Mithilfe gebeten!*

2027 feiert Matzendorf 700-jähriges Gründungsjubiläum

Im Jahre 2027 feiert Matzendorf sein 700-jähriges Gründungsjubiläum.
Geplant ist ein Gedenkfest beim Gemeindezentrum Mitte August.

Aus diesem Grund bittet die Gemeinde um aktive Mithilfe für die geplante Festschrift:

Wer historische Unterlagen, die von allgemeinem Interesse sind, besitzt, wird gebeten, sich bei der Gemeinde unter

Tel. 02628/62907 oder per E-Mail gemeinde@matzendorf-hoelles.at zu melden.

Danach wird zur Abklärung von Details unverzüglich einer der beiden Topothekare Anton Mannsberger oder Ernst Schagl Kontakt mit Ihnen aufnehmen.

Weiters werden alle Institutionen (wie Firmen, Buschenschankbetriebe sowie Vereine von Matzendorf und Hölles) gebeten, bis 30. September 2026 die wichtigsten Daten zu ihrer Einrichtung an topothek@matzendorf-hoelles.at zu übermitteln.

Anforderungen an Daten:

- Name der Institution
- Gründungsdatum
- Namen der/des Gründers
- aktuelle Mitarbeiter- bzw. Mitgliederzahl
- derzeitiger Geschäftsführer bzw. Vorstand mit Namen und Funktion bei Vereinen und Vereinszweck
- Besonderheiten
- ein Foto (z.B. Firmeninhaber mit Mitarbeiter, bei Vereinen Vorstand mit Anmerkungen)
- eine Auflistung aller Mitglieder wie z.B. beim Bauernbund wird nicht Zustandekommen, da die Anzahl zu groß ist
- bei Platz noch evtl. historisches Foto von Gründung o.ä. dazugeben.

Vielen Dank im Voraus für Ihre Unterstützung!

Gemeinde
Matzendorf - Hölles



Jugendgemeinderat informiert

Neue Regeln für E-Scooter und E-Bikes

Mit 01.05.2026 sind neue Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung in Kraft getreten. Ziel dieser Änderungen ist es, die Sicherheit im Straßenverkehr weiter zu erhöhen – insbesondere für Kinder und Jugendliche.

Für E-Scooter gelten nun folgende Regelungen:

- Helmpflicht für alle Lenker unter 16 Jahren.
- Verpflichtende Ausstattung mit Blinklichtern, die vorne und hinten gut sichtbar sind.
- Verpflichtende Ausstattung mit einer Klingel.
- Es darf nur eine Person mit dem E-Scooter fahren.
- Schwere oder sperrige Lasten dürfen nicht transportiert werden.
- Gegenstände dürfen nicht am Lenker befestigt werden.

Auch für E-Bikes beziehungsweise elektrisch angetriebene Fahrräder gibt es eine wichtige Änderung:

- Für Kinder und Jugendliche unter 14 Jahren gilt eine generelle Helmpflicht.

Gerade jetzt, in der warmen Jahreszeit, sind viele Kinder und Jugendliche mit E-Scootern



oder Fahrrädern unterwegs. Umso wichtiger ist es, die geltenden Regeln zu kennen und einzuhalten. Ein Helm und die richtige Ausstattung können entscheidend dazu beitragen, Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer zu erhöhen.

„Ich ersuche daher alle Eltern, sich gemeinsam mit ihren Kindern über die neuen Bestimmungen zu informieren und auf ein verantwortungsbewusstes Verhalten im Straßenverkehr zu achten. Sicherheit beginnt mit Aufmerksamkeit und Rücksichtnahme!“

Geschäftsführender Jugendgemeinderat
Robert Resch

KFZ & LACKTECHNIK
ENZINGER

PRÜFSTELLE

KAROSSERIE
FACHSERVICE

MEISTER
BETRIEB

Gewerbestrasse 5
2751 Matzendorf
kontakt@lacktechnik.at
www.lacktechnik.at



Energiegemeinderat

Energie & Nachhaltigkeit

Text & Foto: EGR Mario Weigelhofer



In den vergangenen Monaten wurde zwischen den gemeindeeigenen Gebäuden eine interne Gemeinde-Energiegemeinschaft gegründet. Ziel dieses Projektes ist es, den auf den Dächern der Gemeindegebäude mittels Photovoltaikanlagen erzeugten Strom effizienter innerhalb der Gemeinde zu nutzen und damit Energiekosten nachhaltig zu senken.

Bisher konnte überschüssige Energie aus den Photovoltaikanlagen oftmals nur zu niedrigen Einspeisetarifen an externe Energieversorger abgegeben werden. Durch die neu geschaffene interne Gemeinde-Energiegemeinschaft ist es nun möglich, diese Energie direkt an andere gemeindeeigene Anlagen mit höherem Strombedarf weiterzugeben. Besonders profitieren davon

unter anderem die Brunnenanlagen der Trinkwasserversorgung, die einen konstant hohen Energieverbrauch aufweisen. Durch die bessere Nutzung des selbst erzeugten Stroms können die Kosten für den Zukauf von Energie deutlich reduziert werden.

Die jährliche Einsparung für die Gemeinde wird derzeit auf rund 7.500 Euro geschätzt. Gleichzeitig leistet das Projekt einen wichtigen Beitrag zu Nachhaltigkeit, Energieeffizienz und einem verantwortungsvollen Umgang mit öffentlichen Mitteln. Mit diesem Schritt setzt die Gemeinde ein weiteres Zeichen für eine moderne und zukunftsorientierte Energieversorgung.

Energiegemeinderat Mario Weigelhofer

Brüder Lebisch KG

Bau- und Malermeisterbetrieb

Tel.: 02628 / 42366

Mobil: 0676 / 9284077

Gewerbestraße 2

2751 Matzendorf - Hölles

www.lebisch-kg.at

• Schwimmbeckenbau

• Pflasterungen

• Zäune

• Erdarbeiten

• Zu- & Umbauten

e-Mail: office@lebisch-kg.at





Bühne frei für den Osterhasen



Am 27.03.2026 - pünktlich zum letzten Schultag vor den Ferien - hüpfte der Osterhase durch unsere Kindergärten und die Volksschule – im Schlepptau jede Menge kunterbunte Ostereier und extra viel Frühlingsstimmung. Mit dabei: Bürgermeister Franz Stiegler, Vizebürgermeister Martin Schneidhofer und Bildungsgemeinderätin Ange-

lika Pammer, die sich das fröhliche Treiben natürlich nicht entgehen ließen und fleißig beim Ostereier verteilen halfen. Es wurde gelacht und viel gekuschelt.

Das absolute Highlight? Ein mitreißender Ostertanz, bei dem Groß und Klein gemeinsam tanzten.

So ging's mit ganz viel Osterfreude ab in die Ferien!



Volksschulkinder zu Besuch am Gemeindeamt!

Die Kinder der 3. Klasse der Volksschule Matzendorf-Hölles besuchten am 22.05.2026 das Gemeindeamt und erhielten dabei spannende Einblicke in die vielfältigen Aufgaben der Gemeindeverwaltung. Bürgermeister Franz Stiegler begrüßte die Schüler persönlich und nahm sich Zeit, um ihnen die Arbeit der Gemeinde näherzubringen.

Die Kinder konnten verschiedene Bereiche des Gemeindeamtes kennenlernen. Im Bürgerservice wurde ihnen erklärt, welche Anliegen der Bevölkerung hier täglich bearbeitet werden und wie die Mitarbeiter bei An- und Ummeldungen, Auskünften oder Formularen unterstützen.

Im Büro des Bürgermeisters erhielten die Schüler einen Eindruck davon, welche organisatorischen und repräsentativen Aufgaben in der Amtsleitung zusammenlaufen und wie Entscheidungen für die Gemeinde vorbereitet und begleitet werden.

Ein weiterer Programmpunkt war die Vorstellung des Bauamtes. Hier wurde anschaulich erklärt, welche Bedeutung dieser Bereich für die Entwicklung der Gemeinde hat, insbesondere bei Bauvorhaben, Raumordnung und infrastrukturellen Projekten.

Auch der Sitzungssaal durfte bei der Führung nicht fehlen. Dort wurde den Kindern gezeigt, wo Gemeinderatssitzungen stattfinden und wie Entscheidungen auf Gemeindeebene diskutiert und beschlossen werden.

Die Schüler zeigten großes Interesse und stellten viele Fragen. Zum Abschluss des Besuchs gab es für die Kinder noch einen kleinen Snack als Stärkung, bevor sie wieder zurück in die Schule aufbrachen.

Die Gemeinde Matzendorf-Hölles bedankt sich herzlich für den Besuch der Volksschulklasse und das große Interesse an der Arbeit der Gemeindeverwaltung.



Stand: Juni 2026

Feierlichkeiten

WIR GRATULIEREN HERZLICH



**Milka
Machal**
80. Geburtstag



**Christine
Bretschneider**
80. Geburtstag



**Kurt
Wodoschek**
80. Geburtstag



**Christa
Fürsinn**
80. Geburtstag

WIR GRATULIEREN ZUR VERMÄHLUNG

Nicole Christa & Rudolf Kopřiva

Christine Köck & Thomas Englisch-Köck

Berichtigung – „Fehlerteufel“ war am Werk

In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung hat sich leider ein Fehler eingeschlichen. Wir bitten die Betroffenen um Entschuldigung und danken für das Verständnis. Selbstverständlich möchten wir die Daten hiermit richtigstellen.

Wir gratulieren **Maria & Wilhelm Holomcik** zum **60. Hochzeitstag** und heißen **Rosalie Mannsberger-Wanka** willkommen.



Stand: Juni 2026

Standesamt

Fotos: Canva



WILLKOMMEN AUF DER WELT



Franz Artner



Marcel Mocek



Arian Zabarkic



Alexander Plank



Eleanor Zelinger



Leonie Köck

WIR TRAUERN UM UNSERE VERSTORBENEN

Anton Schwarz

Hilde Reiländer



Kindergärten Matzendorf-Hölles

Großer Spaziergang der Blauen und Gelben Gruppe

Die Blaue und die Gelbe Gruppe machten sich gemeinsam auf einen großen Spaziergang. Das Ziel war es, vielleicht schon die ersten Frühlingsblumen zu entdecken.

Da die Kindergartenkinder beim Spendenlauf „Laufen gegen Krebs“ teilnahmen, nutzten sie den Spaziergang auch gleich für die ersten Laufversuche. Mit viel Motivation und Freude probierten die Kinder schon einmal aus, wie gut sie laufen können. So wurde aus dem Spaziergang eine schöne gemeinsame Bewegungseinheit an der frischen Luft.

Text & Fotos: Kindergarten Matzendorf-Hölles



Osterfest im Kindergarten

Der Tag begann in jeder Gruppe mit einer gemeinsamen Jause. In den Gruppen gab es selbstgemachte Eierspeise sowie Schnittlauchbrote.

Anschließend besuchte der Osterhase gemeinsam mit

dem Bürgermeister den Kindergarten und brachte für jedes Kind ein Osterei mit. Zum Abschluss versteckte der Osterhase in jeder Gruppe die bereits befüllten Osternester der Kinder, die anschließend mit großer Freude gesucht wurden.



Gemeinsamer Familiennachmittag

Vor kurzem fand unser gemeinsamer Familiennachmittag statt. Die Kinder durften sich nach einer kleinen Darbietung mit den Eltern auf eine Schnitzeljagd freuen. Gemeinsam mit den Eltern konnten die Kinder bei den jeweiligen Hinweiskarten die Rätsel lösen und sich dann weiter auf die Jagd machen. So konnten die Kinder mit ihren Eltern den Ort erkunden und miteinander Zeit verbringen.

Im Anschluss trafen wir uns wieder im Kindergarten zu einem gemütlichen Beisammensein. Für das leibliche Wohl war bestens gesorgt: Bei Schnitzel, Kuchen, Kaffee und verschiedenen Getränken konnten sich alle stärken

und den Nachmittag in entspannter Atmosphäre genießen. Als besondere Überraschung erhielten die Kinder eine kleine Belohnung. Auch die Eltern durften sich über ein Familiengeschenk freuen. Die gemeinsame Zeit bot viele Gelegenheiten für nette Gespräche und einen regen Austausch zwischen Familien und Kindergarten-Team.

Es war ein gelungener Nachmittag mit vielen schönen Begegnungen, fröhlichen Kindern und zufriedenen Eltern. Mit dem Reinerlös werden, wie jedes Jahr, wieder Spielsachen für die Kinder angeschafft.

Vielen Dank an alle, die uns bei dieser Veranstaltung unterstützt haben.



Spendenlauf „Laufen gegen Krebs“

Die Kinder haben am 13.04.2026 beim Spendenlauf „Laufen gegen Krebs“ teilgenommen. Sie waren sehr engagiert und hatten riesige Freude. Nachdem die Kinder die Urkunden erhalten hatten, fand eine interne Siegerehrung statt, bei der die teilnehmenden Kinder Medaillen

erhielten und die drei Bestplatzierten mit einem Pokal ausgezeichnet wurden. Vielen lieben Dank an die Eltern, dass ihre Kinder teilnehmen durften.

Sie haben somit einen tollen Beitrag zur NÖ Krebshilfe sowie Stammzellspende-Initiative des Österreichischen Roten Kreuzes geleistet.



Piratenreise erfolgreich abgeschlossen

Die Vorschulkinder starten in ein neues Abenteuer. Mit einem besonderen Abschlussfest endete im Kindergarten das diesjährige Vorschulprogramm „Piratenreise“. Insgesamt 23 Kinder im letzten verpflichtenden Kindergartenjahr begleiteten die Pädagoginnen über viele Monate hinweg auf eine entwicklungsangepasste Reise voller Entdeckungen, Gemeinschaft und wichtiger Vorbereitungsschritte für den Schuleintritt.

Das pädagogische Konzept der „Piratenreise“ wurde speziell auf die Bedürfnisse und Entwicklungsstufen der Vorschulkinder abgestimmt. Spielerisch stärkten die Kinder dabei soziale Kompetenzen, Selbstvertrauen, Konzentration, Sprache, Kreativität und ihre Freude am Lernen. Gemeinsam wurden „Schätze entdeckt“, Herausforderungen gemeistert und viele neue Erfahrungen gesammelt.

Der feierliche Abschluss stand ganz im Zeichen des Aufbruchs in einen neuen Lebensabschnitt. In einem gemeinsamen Kreis wurde die Reise symbolisch beendet: Die Kinder bauten aus großen WESCO-Bauteilen ein Piratenschiff, das für ihre kommende Reise in die Schule stand. Dabei wurde deutlich gemacht, dass jede und jeder Einzelne wichtig ist und Gemeinschaft stark macht. Ein besonderer Moment war die persönliche „Reisestärke“, die die Kinder von den Pädagoginnen



mit auf den Weg bekamen. Affirmations- Zauberkarten stärkten die Kinder für ihren weiteren Weg.

Mit den gemeinsamen Worten „Wir sind bereit – Leinen los – auf zur neuen Reise!“ verabschiedeten sich die angehenden Schulkinder schließlich symbolisch aus ihrer Kindergartenzeit. Das Kindergartenteam gratuliert voller Stolz allen Kindern herzlich zum erfolgreichen Abschluss ihrer Piratenreise und wünscht ihnen viel Freude, Neugier und Rückenwind für den Start in die Schule.

Liebe Kinder, liebe Familien!

Das gesamte Kindergartenteam wünscht euch einen wunderschönen Sommer mit vielen sonnigen Tagen, spannenden Erlebnissen und erholsamen Momenten.

Vielen Dank für die wertvolle Zusammenarbeit, die Unterstützung und das Miteinander.



Volksschule Matzendorf-Hölles

Text & Fotos: Volksschule Matzendorf-Hölles



Sitzpolster-Spende

Die Volksschule Matzendorf-Hölles durfte sich über eine besondere Unterstützung durch die Gemeinde freuen: Für die Kinder wurden farbenfrohe Sitzpolster zur Verfügung gestellt. Diese ermöglichen es den Schülern, im Garten gemütlich zusammensitzen und ihre Jause in entspannter Atmosphäre zu genießen. Ein herzliches Dankeschön der Schule für diese praktische und kindgerechte Ausstattung.

Theater „Sprache macht Leute“

Am 13.03.2026 gastierte das Team Sieberer an der Volksschule Matzendorf-Hölles mit dem Theaterstück „Sprache macht Leute“. Im Mittelpunkt standen Themen wie Höflichkeit, Fremdsprachen, Körpersprache und die Sprache des Herzens. In abwechslungsreichen Dialogen und Liedern wurde ein respektvolles und wertschätzendes Miteinander auf unterhaltsame Weise vermittelt.



Schwedenbomben-Workshop der 4B

Die Schüler der 4B-Klasse nahmen am Schwedenbomben-Workshop der Firma Niemetz teil und konnten damit ein Weihnachtsgeschenk einlösen. Nach einer kurzen Einführung in die Geschichte des Unternehmens wurden die bekannten Schwedenbomben verkostet. Im Anschluss durften die Kinder ihre eigenen Kreationen herstellen und gestalten. Der Workshop sorgte für Begeisterung und war ein besonderes Erlebnis für die gesamte Klasse.

Lesetheater zum Vorlesetag 2026

Anlässlich des österreichischen Vorlesetages am 26.03.2026 fand an der Volksschule Matzendorf-Hölles ein Lesetheater statt. Dabei gestalteten und erlebten die Kinder gemeinsam ein vielfältiges Programm rund ums Lesen. Besonders die ersten Klassen widmeten sich zusätzlich einer eigenen Lesewoche, die ganz im Zeichen der Leseförderung stand.



Sparefroh Schullauf Wr. Neustadt

Am 24.04.2026 nahm die Volksschule bereits zum dritten Mal am Sparefroh Schullauf in Wiener Neustadt teil. Bei strahlendem Wetter erwarteten die Kinder neben den Laufbewerben auch verschiedene Spielstationen. Die Schüler zeigten große Motivation und hatten einen sportlich abwechslungsreichen und fröhlichen Tag.





„Laufen gegen Krebs“

Auch heuer nahm die Volksschule Matzendorf-Hölles an der Schulchallenge „Laufen gegen Krebs“ teil. Am Sportplatz wurden von allen Kindern die Distanzen über 400 bzw. 800 Meter mit großem Einsatz und viel Begeisterung absolviert. Durch die gelaufenen Runden konnte erneut ein wertvoller Beitrag zu diesem sozialen Projekt geleistet werden.

Besuch im Glasmuseum Weigelsdorf – 3. Klasse

Die 3. Klasse besuchte am 08.05.2026 das Glasmuseum in Weigelsdorf. Im Rahmen eines Workshops entstanden kreative Bilder und Spiegelarbeiten, die von den Kindern selbst gestaltet wurden. Der Ausflug bot spannende Einblicke in das Thema Glas und war ein abwechslungsreicher und kreativer Unterrichtstag außerhalb der Schule.



Ateliertag 2026 an der Volksschule

Am 26.05.2026 fand an der Volksschule Matzendorf-Hölles erneut der Ateliertag statt. Die Kinder konnten aus acht verschiedenen Stationen wählen und dabei experimentieren, kreativ arbeiten und Neues ausprobieren. Angeboten wurden unter anderem Trickfilmgestaltung, Bau- und Konstruktionsaufgaben, Musik, Theater, Bewegungseinheiten, Programmieren mit Bee-Bots sowie Einblicke in die Tierwelt. Zum Abschluss präsentierten die einzelnen Gruppen ihre Ergebnisse im Turnsaal. Der Ateliertag bot den Kindern vielfältige Lern- und Erlebnisräume abseits des regulären Unterrichts.

Schulfest

Am 02.06.2026 fand das fantastische Schulschlussfest wieder im Gemeindesaal statt und stand ganz im Zeichen des „Glücks“.

Es wurden tolle Lieder gesungen und dazu getanzt. Die Kinder der unverbindlichen Übung Englisch präsentierten uns ein Gedicht über Respekt. Da viele unserer Kinder auch theaterbegeistert sind, wurde uns auch ein lustiger Sketch vorgetragen.

Außerdem gab es auch eine Kunstaussstellung. Jede Klasse setzte sich mit einem Künstler auseinander und gestaltete dazu tolle Zeichnungen und Skulpturen. Die Schulhymne war ein perfekter Abschluss zu einem gelungenen Fest! Das gesamte Volksschulteam ist sehr stolz auf alle Schüler!



Stand: 06.2026

Kommende Veranstaltungen

Datum	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
So, 12.07.2026 11:00 Uhr	Familiensommerfest	Badenerstraße 19 Vorplatz	FPÖ Matzendorf-Hölles
So, 19.07.2026 10:00 Uhr	Frühschoppen	Sollenauerweg 5 Vereinsplatz	TC Matzendorf-Hölles
Mo, 20.07.2026 Fr, 24.07.2026	Fußballcamp	Sollenauerweg 5 Vereinsplatz	SC Matzendorf-Hölles
Fr, 24.07.2026 18:00 Uhr	Summer Night Party	Badenerstraße 19 Marktplatz	VP Matzendorf-Hölles
Mo, 03.08.2026 Fr, 07.08.2026	Tenniscamp	Sollenauerweg 5 Vereinsplatz	TC Matzendorf-Hölles
Sa, 15.08.2026 14:00 Uhr	Walderlebnis Kindernachmittag	Waldstraße Vereinsplatz	Pecherpfad Hölles
Sa, 22.08.2026 19:30 Uhr	Summer Open Air	Badenerstraße 19 Vorplatz	Simmatthi Boogie-Woogie
Sa, 29.08.2026 15:00 Uhr	Tag des Kindes	Spielplatz Badenerstraße	Kinderfreunde Matzendorf-Hölles
Sa, 05.09.2026 14:00 Uhr	Vereinsschmankerl-Wanderung	FC Trift Waldstraße	FC Trift Hölleser Heurigen
Sa, 12.09.2026 14:30 Uhr	Tanz in den Herbst	Badenerstraße 19 Festsaal	Herr Holzer
So, 13.09.2026 14:00 Uhr	Waldbaden im Pecherwald	Waldstraße Vereinsplatz	Pecherpfad Hölles
Sa, 19.09.2026 15:00 Uhr	Ladies Lounge	Badenerstraße 19 Festsaal	Gemeinde Matzendorf-Hölles
So, 20.09.2026 09:00 Uhr	Erntedankfest Matzendorf	Florianistraße 1 FF Matzendorf	Bauernbund Matzendorf
Fr, 02.10.2026 20:00 Uhr	Paul Sommersguter Magic Show	Badenerstraße 19 Festsaal	Gemeinde Matzendorf-Hölles
Sa, 03.10.2026 14:30 Uhr	Tanz in den Oktober	Badenerstraße 19 Festsaal	Herr Holzer
So, 11.10.2026 10:00 Uhr	Bürgermeisterfrühschoppen	Badenerstraße 19 Vorplatz	Gemeinde Matzendorf-Hölles
Fr, 16.10.2026 18:00 Uhr	Preisschnapsen	Sollenauerweg 5 Vereinsplatz	SC Matzendorf-Hölles
Sa, 24.10.2026 12:00 Uhr	Blutspendeaktion Rotes Kreuz	Badenerstraße 19 Festsaal	RK & Gemeinde Matzendorf-Hölles
So, 25.10.2026 10:00 Uhr	Tag der offenen Zelte - GHCC	Schießplatzstraße Vereinsplatz	GHCC
Mo, 26.10.2026 09:00 Uhr	Gerhard Schrammel Gedenkwandertag	Badenerstraße 19 Start: Vorplatz	VP Matzendorf-Hölles
Mo, 26.10.2026 11:00 Uhr	Pecherhahn	Waldstraße Vereinsplatz	Pecherpfad
Sa, 07.11.2026 14:30 Uhr	Tanz in den Winter	Badenerstraße 19 Festsaal	Herr Holzer



Heurigenkalender 2026

(Juli bis Dezember)

Datum	Heurigen
Juli	
Do, 02.07.2026 - So, 05.07.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Do, 09.07.2026 - So, 12.07.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Do, 16.07.2026 - So, 19.07.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Do, 23.07.2026 - So, 26.07.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
Sa, 25.07.2026 - Fr, 31.07.2026	Fam. Groiss Michael
Do, 30.07.2026 - So, 02.08.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
August	
Do, 06.08.2026 - So, 09.08.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
Do, 13.08.2026 - So, 16.08.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Do, 20.08.2026 - So, 23.08.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Do, 27.08.2026 - So, 30.08.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
September	
Mo, 07.09.2026 - Mi, 16.09.2026	Fam. Grund 8
Do, 17.09.2026 - Mo, 28.09.2026	Fam. Grund 30
Oktober	
Do, 01.10.2026 - So, 04.10.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Do, 08.10.2026 - So, 11.10.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Do, 15.10.2026 - So, 18.10.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
Fr, 16.10.2026 - Do, 22.10.2026	Fam. Groiss Michael
Do, 22.10.2026 - Mo, 26.10.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
Fr, 23.10.2026 - Mo, 02.11.2026	Fam. Grund 30
Fr, 30.10.2026 - So, 01.11.2026	Stelzenheurigen Herbert & Birgit Schagl
November	
Do, 05.11.2026 - So, 08.11.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Do, 12.11.2026 - So, 15.11.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Mo, 16.11.2026 - Mi, 25.11.2026	Fam. Grund 8
Do, 19.11.2026 - So, 22.11.2026	Weingut Gerhard & Maria Schagl
Do, 26.11.2026 - So, 29.11.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Dezember	
Do, 03.12.2026 - So, 06.12.2026	Weinbau & Buschenschank Fam. Hartberger
Sa, 12.12.2026 - Fr, 18.12.2026	Fam. Groiss Michael



Alle Infos, News & Events
auf einen Blick.
Jetzt CITIES herunterladen.



Unsere Allgemeinärzte

Sprengegebiet: Lichtenwörth, Eggendorf, Zillingdorf, Sollenau, Felixdorf, Matzendorf-Hölles, Theresienfeld, Schönau a. d. Triesting, Günselsdorf, Tattendorf, Teesdorf, Neurißhof-Blumau



Arzt	Telefon	Adresse	Öffnungszeiten (Stand 06.2026)	
Dr. Birgitta Gisberg	02628 66 390	Badenerstraße 19 2751 Matzendorf-Hölles	Mo, Di, Fr Mi	07:30 - 13:00 12:00 - 18:00
Dr. Ileana Dudas-Mecles	02622 71 245	Hauptplatz 1 2604 Theresienfeld	Mo, Mi, Fr Di,	08:00 - 13:00 13:00 - 18:00
Dr. Jochen Rausch	02628 62 243	Hauptstraße 33 2603 Felixdorf	Mo, Fr Di Mi	07:30 - 12:30 07:30 - 08:00 & 15:00 - 18:00 08:00 - 12:30
Dr. Vesko Arandjelovic	02628 21 400	Fabrikgasse 10 2603 Felixdorf	Mo, Mi Di, Fr	15:00 - 19:00 07:00 - 13:00
Dr. Sandra Franziska Paula-Ehrenhöfer	02628 22 020	Anton-Rauchplatz 4c 2602 Blumau-Neurißhof	Mo Di Mi Do	07:00 - 14:00 14:00 - 18:00 07:00 - 12:00 14:00 - 18:00
Dr. Fahima Cico	02628 42 630	Hauptplatz 1 2601 Sollenau	Mo, Mi Di Fr	07:00 - 12:00 & 16:00 - 19:00 15:00 - 19:00 09:00 - 14:00
Dr. Sorina Nedeia Dubovan	02628 47 275	Hauptplatz 2/1 2601 Sollenau	Mo, Do, Fr Di	08:00 - 14:00 12:00 - 18:00
MR Dr. Erich Klinger	02256 64 111	Südbahnstraße 9 2544 Leobersdorf	Mo, Di, Fr Mi	09:00 - 12:00 09:00 - 12:00 & 17:00 - 18:00
Dr. Zuzana Becka	02256 63 570	Wiener Neustädter Str. 2/1 2525 Günselsdorf	Mo, Do Di Fr	07:30 - 13:30 13:00 - 17:00 08:00 - 12:00
Dr. Berna Öztatiklier	02253 81 781	Wiener Neustädter Str. 46 2524 Teesdorf	Mo Di Mi Do	08:00 - 12:00 07:00 - 12:00 & 14:00 - 18:00 11:00 - 15:00 07:00 - 10:00
Dr. Stefanie Heissenberger	02622 75 266	Karl Albrecht-Gasse 5 2493 Lichtenwörth	Mo, Mi Do Fr	07:00 - 13:00 13:30 - 17:30 07:00 - 11:00
Dr. Edwin Neuber	02622 73 270	Inselweg 1 2492 Eggendorf	Mo Di Mi Fr	08:00 - 12:00 16:00 - 19:00 08:30 - 12:00 09:00 - 12:00
Dr. Lydia Schuster	02622 73 314	Untere Feldgasse 1 2492 Eggendorf	Mo Di Mi Do, Fr	08:00 - 12:00 08:00 - 14:00 12:00 - 18:00 08:00 - 13:00

Hinweis: Seit 1. Juli 2019 umfasst der kassenärztliche **Wochenend- und Feiertagsdienst** ausschließlich die Zeit zwischen **08:00 Uhr und 14:00 Uhr**. **Ordinationsbetrieb** ist von **09:00 bis 11:00 Uhr**. Aufgrund einer Entscheidung des **Verwaltungsgerichtshofes** sind **Ärzte mit §2 Kassenvertrag nicht mehr verpflichtet diese abzuhalten**. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich an die **Gesundheitshotline 1450**, in lebensbedrohenden Situationen an die **Rettung 144** und in der Nacht von **19:00 bis 07:00 Uhr** an den **NÖ Ärztedienst 141**.



Apothekenbereitschaftsdienst

Juli - Dezember 2026

Juli			August			September			Oktober			November			Dezember		
1	Mi	Sollenau	1	Sa	Bahnhof	1	Di	Piesting	1	Do	Piesting	1	So	Civitas Nova	1	Di	Civitas Nova
2	Do	Bahnhof	2	So	Piesting	2	Mi	Civitas Nova	2	Fr	Civitas Nova	2	Mo	Merkur	2	Mi	Merkur
3	Fr	Piesting	3	Mo	Civitas Nova	3	Do	Merkur	3	Sa	Merkur	3	Di	Mariahilf	3	Do	Mariahilf
4	Sa	Civitas Nova	4	Di	Merkur	4	Fr	Mariahilf	4	So	Mariahilf	4	Mi	Zehnergürtel	4	Fr	Zehnergürtel
5	So	Merkur	5	Mi	Mariahilf	5	Sa	Zehnergürtel	5	Mo	Zehnergürtel	5	Do	Felixdorf	5	Sa	Felixdorf
6	Mo	Mariahilf	6	Do	Zehnergürtel	6	So	Felixdorf	6	Di	Felixdorf	6	Fr	Fischapark	6	So	Fischapark
7	Di	Zehnergürtel	7	Fr	Felixdorf	7	Mo	Fischapark	7	Mi	Fischapark	7	Sa	Heiland Apo	7	Mo	Heiland Apo
8	Mi	Felixdorf	8	Sa	Fischapark	8	Di	Heiland Apo	8	Do	Heiland Apo	8	So	Sollenau	8	Di	Sollenau
9	Do	Fischapark	9	So	Heiland Apo	9	Mi	Sollenau	9	Fr	Sollenau	9	Mo	Bahnhof	9	Mi	Bahnhof
10	Fr	Heiland Apo	10	Mo	Sollenau	10	Do	Bahnhof	10	Sa	Bahnhof	10	Di	Piesting	10	Do	Piesting
11	Sa	Sollenau	11	Di	Bahnhof	11	Fr	Piesting	11	So	Piesting	11	Mi	Civitas Nova	11	Fr	Civitas Nova
12	So	Bahnhof	12	Mi	Piesting	12	Sa	Civitas Nova	12	Mo	Civitas Nova	12	Do	Merkur	12	Sa	Merkur
13	Mo	Piesting	13	Do	Civitas Nova	13	So	Merkur	13	Di	Merkur	13	Fr	Mariahilf	13	So	Mariahilf
14	Di	Civitas Nova	14	Fr	Merkur	14	Mo	Mariahilf	14	Mi	Mariahilf	14	Sa	Zehnergürtel	14	Mo	Zehnergürtel
15	Mi	Merkur	15	Sa	Mariahilf	15	Di	Zehnergürtel	15	Do	Zehnergürtel	15	So	Felixdorf	15	Di	Felixdorf
16	Do	Mariahilf	16	So	Zehnergürtel	16	Mi	Felixdorf	16	Fr	Felixdorf	16	Mo	Fischapark	16	Mi	Fischapark
17	Fr	Zehnergürtel	17	Mo	Felixdorf	17	Do	Fischapark	17	Sa	Fischapark	17	Di	Heiland Apo	17	Do	Heiland Apo
18	Sa	Felixdorf	18	Di	Fischapark	18	Fr	Heiland Apo	18	So	Heiland Apo	18	Mi	Sollenau	18	Fr	Sollenau
19	So	Fischapark	19	Mi	Heiland Apo	19	Sa	Sollenau	19	Mo	Sollenau	19	Do	Bahnhof	19	Sa	Bahnhof
20	Mo	Heiland Apo	20	Do	Sollenau	20	So	Bahnhof	20	Di	Bahnhof	20	Fr	Piesting	20	So	Piesting
21	Di	Sollenau	21	Fr	Bahnhof	21	Mo	Piesting	21	Mi	Piesting	21	Sa	Civitas Nova	21	Mo	Civitas Nova
22	Mi	Bahnhof	22	Sa	Piesting	22	Di	Civitas Nova	22	Do	Civitas Nova	22	So	Merkur	22	Di	Merkur
23	Do	Piesting	23	So	Civitas Nova	23	Mi	Merkur	23	Fr	Merkur	23	Mo	Mariahilf	23	Mi	Mariahilf
24	Fr	Civitas Nova	24	Mo	Merkur	24	Do	Mariahilf	24	Sa	Mariahilf	24	Di	Zehnergürtel	24	Do	Zehnergürtel
25	Sa	Merkur	25	Di	Mariahilf	25	Fr	Zehnergürtel	25	So	Zehnergürtel	25	Mi	Felixdorf	25	Fr	Felixdorf
26	So	Mariahilf	26	Mi	Zehnergürtel	26	Sa	Felixdorf	26	Mo	Felixdorf	26	Do	Fischapark	26	Sa	Fischapark
27	Mo	Zehnergürtel	27	Do	Felixdorf	27	So	Fischapark	27	Di	Fischapark	27	Fr	Heiland Apo	27	So	Heiland Apo
28	Di	Felixdorf	28	Fr	Fischapark	28	Mo	Heiland Apo	28	Mi	Heiland Apo	28	Sa	Sollenau	28	Mo	Sollenau
29	Mi	Fischapark	29	Sa	Heiland Apo	29	Di	Sollenau	29	Do	Sollenau	29	So	Bahnhof	29	Di	Bahnhof
30	Do	Heiland Apo	30	So	Sollenau	30	Mi	Bahnhof	30	Fr	Bahnhof	30	Mo	Piesting	30	Mi	Piesting
31	Fr	Sollenau	31	Mo	Bahnhof				31	Sa	Piesting				31	Do	Civitas Nova

Civitas Nova Apotheke

Prof.-Dr.-Stephan-Koren-Straße 8a
2700 Wiener Neustadt
02622 26 616

Apotheke zur Mariahilf

Hauptplatz 21
2700 Wiener Neustadt
02622 23 153

Filia Zehnergürtel Apotheke

Roseggergasse 55
2700 Wiener Neustadt
02622 66 356

Fischapark Apotheke

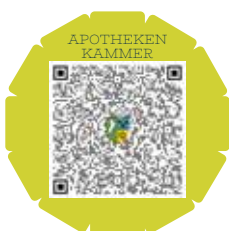
Zehnergürtel 12 - 24
2700 Wiener Neustadt
02622 24 020

Bahnhof Apotheke

Zehnergasse 1
2700 Wiener Neustadt
02622 23 29 3

Heiland Apotheke am Auge Gottes

Pottendorferstraße 6
2700 Wiener Neustadt
02622 22 12 8



Piestingtal Apotheke

Wöllersdorferstraße 14
2753 Markt Piesting
02633 42 269

Hubertus Apotheke

Wr. Neustädter Straße 1
2601 Sollenau
02628 47 781

St. Hubertus Apotheke

Hauptstraße 25
2603 Felixdorf
02628 62 222

Filia Merkur Apotheke

Stadionstraße 6 - 12
2700 Wiener Neustadt
02622 86 165



Termine für die Abfallentsorgung

Müllbehältniss jeweils am Vorabend des Abfuhrtages vor die Liegenschaft stellen

	gelbe Säcke	Papier
Do,		08.01.2026
Mi,	21.01.2026	
Mi,		04.02.2026
Mi,	04.03.2026	04.03.2026
Mi,		01.04.2026
Mi,	15.04.2026	
Di,		28.04.2026
Do,		28.05.2026
Fr,	29.05.2026	
Mi,		24.06.2026
Mi,	08.07.2026	
Mi,		22.07.2026
Mi,	19.08.2026	19.08.2026
Mi,		16.09.2026
Mi,	30.09.2026	
Mi,		14.10.2026
Mi,	11.11.2026	11.11.2026
Do,		10.12.2026
Mo,	21.12.2026	

Rayon 1

Adlerweg; Amselweg; Am Spitz; An der Raxstraße; Bachweg; Birkenweg; Brunnengasse; Buchenweg; Burgunderweg; Dr. Max Jung-Straße; Eibenstraße; Eichenweg; Elsterweg; Erlenweg; Euroweg; Falkenweg; Fichtenweg; Finkenweg; Fliederweg; Föhrenweg; Försterweg; Jägerweg; Kiefernweg; Lärchenweg; Lilienweg; Lindenweg; Meisenweg; Narzissenweg; Nelkenweg; Rabenweg; Rebenweg; Rosenstraße; Schneebergstraße; Schwalbenweg; Siedlungsstraße; Sperberweg; Sportplatzstraße; Tannenweg; Traminerweg; Traubenweg; Tulpenweg; Wassergasse; Weidenweg; Weingartenweg;

Rayon 2

Am Sportplatz; Am Teichweg; Badenerstraße; Bahngasse; Feldgasse; Florianistraße; Gartengasse; Gewerbestraße; Höllesstraße; Kirchengasse; Kirchfeldgasse; Kleefeldgasse; Marktstraße; Prof. E. Amon-Ring; Sollenauerweg; Bahnzeile; Bründlweg; Eisnerweg; Grabenweg; Hauptstraße; Holzweg; Hügelweg; J. Hütterer-Weg; Krautgartenweg; Pecherweg; Schießplatzstraße; Waldstraße; Wiesenweg

	Restmüll Rayon 1	Restmüll Rayon 2	Biomüll beide Rayone
Do,	15.01.2026		15.01.2026
Do,		29.01.2026	29.01.2026
Do,	12.02.2026		12.02.2026
Do,		26.02.2026	26.02.2026
Do,	12.03.2026		12.03.2026
Do,		26.03.2026	26.03.2026
Do,	09.04.2026		09.04.2026
Do,		23.04.2026	23.04.2026
Do,	07.05.2026		07.05.2026
Do,		21.05.2026	21.05.2026
Mi,	03.06.2026		03.06.2026
Do,		18.06.2026	18.06.2026
Do,	02.07.2026		02.07.2026
Do,		16.07.2026	16.07.2026
Do,	30.07.2026		30.07.2026
Do,		13.08.2026	13.08.2026
Do,	27.08.2026		27.08.2026
Mi,		09.09.2026	09.09.2026
Do,	24.09.2026		24.09.2026
Do,		08.10.2026	08.10.2026
Do,	22.10.2026		22.10.2026
Do,		05.11.2026	05.11.2026
Do,	19.11.2026		19.11.2026
Do,		03.12.2026	03.12.2026
Do,	17.12.2026		17.12.2026
Do,		31.12.2026	31.12.2026



Kulturgemeinderätin Christa Weigelhofer

Ich darf auf die vergangenen Veranstaltungen in unserer Gemeinde zurückblicken, die mit vielen schönen Momenten, toller Stimmung und großem Besucherinteresse begeistert haben. Ob Musik, Unterhaltung oder gemütliches Beisammensein – es war wunderbar zu sehen, wie gut unsere Angebote angenommen wurden und wie sehr sie unser Gemeindeleben bereichern.

Die kommenden Veranstaltungen für das zweite Halbjahr finden Sie auf der Rückseite dieser Ausgabe.

Ich freue mich auf ein ebenso abwechslungsreiches und stimmungsvolles zweites Halbjahr mit Ihnen!

Ihre Kulturgemeinderätin Christa Weigelhofer



Auch Superhelden sind nur Menschen! Ein Abend voller Lacher

Fotos: Theatergruppe Sollenau



Am 02.05.2026 verwandelte die Theatergruppe Sollenau den Festsaal Matzendorf-Hölles in eine wahre Lacharena.

Der Saal war bis auf den letzten Platz gefüllt und eine Pointe jagte die Nächste. Auch in der Pause war bestens für das Wohl der Gäste gesorgt.

Die Theatergruppe verwöhnte das Publikum mit Brötchen und Getränken, sodass sich alle für den zweiten Teil des Programms stärken konnten.

Ein rundum gelungener Abend!



Lachmuskeltraining mit Christoph Fälbl



Was für ein Kabarettabend! Am 21.03.2026 sorgte Christoph Fälbl mit seinem Programm „Fälbls Melange“ im Festsaal Matzendorf-Hölles vor rund 170 Gästen für beste Unterhaltung und viele Lacher.

Mit viel Charme, trockenem Wiener Schmäh und einer gehörigen Portion Selbstironie servierte Fälbl eine humorvolle Mischung aus Alltagsgeschichten, schrägen Beobachtungen und treffsicheren Geschichten aus dem Leben.

Die hervorragende Stimmung, ein fast voll besetzter Festsaal und ein bestens aufgelegter Künstler machten den Abend zu einem besonderen Höhepunkt im Kulturprogramm von Matzendorf-Hölles.

Als kleines Dankeschön überreichten Vizebürgermeister Martin Schneidhofer und Kulturgemeinderätin Christa Weigelhofer ihm ein „Matzendorf-Hölleser“ Melange-Häferl. Der Künstler freute sich sehr darüber – ein schöner, persönlicher Moment zum Abschluss des Abends.

Wer dabei war, wird bestätigen: Die Lachmuskeln wurden ordentlich gefordert – und das Publikum ging mit einem Lächeln nach Hause.



Konzert mit „Ostwärts“



Ein voller Erfolg war der rockige Abend am 18.04.2026 im Festsaal Matzendorf-Hölles: „Ostwärts – Die Kurt Ostbahn Tribute Band“ riss das Publikum von der ersten Minute an mit und lieferte eine energiegeladene Show voller Kult-Hits von Ostbahn Kurti.

Die Band verstand es perfekt, die Klassiker neu aufleben zu lassen und gleichzeitig ihre ganz eigene Note einzubringen. So wurde der Abend zu einer musikalischen Zeitreise. Das Publikum dankte es mit begeistertem Applaus und bester Laune bis in die späten Stunden.

Ein rundum gelungener Abend für alle Generationen – für treue Fans ebenso wie für Neuentdecker des Austro-Rock.



„Süßes“ bei der Muttertagsfeier der Pensionisten

Im Rahmen der Muttertagsfeier der Pensionisten am 06.05.2026 wurden die anwesenden Damen von Bürgermeister Franz Stiegler gemeinsam mit Vizebürgermeister Martin Schneidhofer mit einer kleinen Aufmerksamkeit überrascht. Als Gruß zum Muttertag wurden Schokoherzen überreicht.

Ein besonderer Dank gilt der Obfrau Inge Höfer für die Einladung und die gelungene Organisation der Veranstaltung.

„Danke für die Einladung und den richtig gemütlichen Nachmittag mit vielen netten Gesprächen“, so Bürgermeister Franz Stiegler.



Workshop „Digitales Klassenzimmer“

Am Nachmittag des 06.05.2026 lud die Gemeinde Matzendorf-Hölles zu einem Workshop im Gemeindeamt zum Thema „Digitales Kinderzimmer – sicherer und verantwortungsvoller Umgang mit digitalen Geräten“ ein. Die Veranstaltung fand im Rahmen der Digitalen Kompetenz-Offensive des Bundes statt.

Zahlreiche interessierte Eltern nutzten gemeinsam mit ihren Kindern die Gelegenheit, sich über den Umgang mit Smartphone und digitalen Medien zu informieren. Dabei wurden hilfreiche Tools vorgestellt, die Kinder bei der Pflege ihrer sozialen Kontakte unterstützen, sowie Möglichkeiten, wie Eltern ihre Kinder sicher begleiten können. Der Vortragende Alen Velagic zeigte anschaulich die Risiken verschiedener Apps auf und gab praktische Tipps, wie Kinder vor Gefahren im Internet geschützt werden können. Besonders deutlich wurde, wie wichtig ein bewusster und verantwortungsvoller Umgang mit digitalen Medien ist.

Der Workshop bot viele hilfreiche Informationen und Anregungen für den Alltag und wurde von den Eltern und Kindern sehr positiv aufgenommen.





Das war der Gemeindeausflug 2026!



Am 16.05.2026 hieß es schon in den frühen Morgenstunden: Einsteigen, Platz nehmen und los geht's! Mit einem vollbesetzten Autobus startete der diesjährige Gemeindeausflug - top organisiert von unserer Kulturgemeinderätin Christa Weigelhofer - bei bester Stimmung Richtung Südburgenland und Steiermark. Bereits während der Fahrt wurde viel gelacht und geplaudert.

Erstes Ziel war das Freilichtmuseum in Gerersdorf-Sulz. Dort gab es nicht nur spannende Einblicke in vergangene Zeiten und das Leben unserer Vorfah-

ren, sondern auch ein ausgezeichnetes Mittagessen. Frisch gestärkt ging es anschließend weiter zur Destillerie Puchas. Bei der interessanten Führung erfuhren die Teilnehmer Wissenswertes über die Kunst des Destillierens – und natürlich durfte auch die Verkostung der edlen Tropfen nicht fehlen.

Den perfekten Abschluss fand der gelungene Ausflug schließlich beim Heurigen BB1 in Bad Waltersdorf. Bei gutem Essen, einem Gläschen Wein und gemütlichem Beisammensein ließ man den Tag entspannt ausklingen. Ein rundum gelungener Gemeindeausflug mit vielen schönen Eindrücken!

Vortrag „Rund um den Baum“

Am 21.05.2026 fand der Vortrag „Rund um den Baum“ statt, bei dem Baumexperte Philip Wenninger umfassend über wichtige Themen rund um Baumpflege, Naturschutz und rechtliche Rahmenbedingungen informierte.

Die Besucher erhielten wertvolle Informationen zu den Rechten und Pflichten von Baumeigentümern sowie zum richtigen Zeitpunkt für Baumschnittarbeiten. Dabei wurde besonders auf den Schutz von Vögeln und anderen Tierarten hingewiesen, die Bäume als wichtigen Lebensraum nutzen.

Ein weiterer Schwerpunkt lag auf dem Umgang mit invasiven Pflanzenarten (Neophyten). Der Fachmann erklärte, welche Auswirkungen diese Pflanzen auf Natur und Garten haben können und wie eine fachgerechte Entfernung bzw. Behandlung erfolgen sollte. Auch über die Haftung und Verkehrssicherungspflicht im Zusammenhang mit Bäumen und Wegen wurde informiert. Dabei wurde insbesondere auf den § 1319a



ABGB eingegangen, der die Wegehalterhaftung regelt. Der Vortrag bot viele interessante Einblicke und die Möglichkeit, individuelle Fragen direkt mit dem Experten zu besprechen. Zahlreiche Interessierte nutzten die Gelegenheit zum Austausch und zur Beratung rund um das Thema Baum und Natur.



Konzert mit Michael Jäger

Volles Haus und beste Stimmung



Was für eine Stimmung! Am Freitag, dem 29.05.2026 verwandelte Michael Jäger, der „Mann der 1000 Stimmen“, den Festsaal in Matzendorf-Hölles in eine mitreißende Konzertarena.

Mit den größten Hits von Joe Cocker, Queen, Elvis Presley und vielen weiteren Musiklegenden begeisterte er das Publikum.

Es wurde mitgesungen, mitgeklatscht und ausgelassen getanzt. Die Begeisterung riss bis zum letzten Lied nicht ab.

Ein herzliches Dankeschön an Kulturgemeinderätin Christa Weigelhofer für die Organisation dieser Veranstaltung und an das Mizi's für die Verpflegung. Ein Abend voller Musik, guter Laune und bester Unterhaltung!





ZIVILSCHUTZTIPP DES MONATS



SICHERES BADEN



Damit der Badespaß ungetrübt bleibt, beachten Sie bitte die wichtigsten Grundregeln:



- **Aufsichtspflicht:** Kinder sollten niemals unbeaufsichtigt ins Wasser gehen.
- **Baderegeln kennen und einhalten:** Informieren Sie sich über die örtlichen Baderegeln und beachten Sie Hinweisschilder und Warnungen.
- **Auf die eigenen Fähigkeiten achten:** Schwimmen Sie nur in Gewässern, die Ihren Fähigkeiten entsprechen. Überschätzen Sie sich nicht und gehen Sie kein unnötiges Risiko ein.
- **Gefahrenzonen meiden:** Strömungen, Untiefen und Wasserpflanzen können gefährlich werden.
- **Körperliche Verfassung prüfen:** Gehen Sie nicht ins Wasser, wenn Sie sich unwohl fühlen. Auch ein zu voller oder leerer Magen kann zu Problemen führen.
- **Rettungswesten nutzen:** In offenen Gewässern, insbesondere beim Bootfahren oder bei anderen Wasseraktivitäten, sollten Rettungswesten getragen und Schwimmhilfen genutzt werden.
- **Sonnenschutz nicht vergessen:** Verwenden Sie wasserfeste Sonnencreme und tragen Sie eine Kopfbedeckung, um einen Sonnenstich zu vermeiden.
- **Erste Hilfe Kenntnisse auffrischen:** Wissen, wie man im Notfall reagiert, kann entscheidend sein. Frischen Sie regelmäßig Ihre Kenntnisse in Erster Hilfe auf.



Besondere Vorsicht bei Gewitter!

- **Wettervorhersage beachten:** Informieren Sie sich vor dem Baden über die Wetterlage. Wetter-Apps und Vorhersagedienste können Gewitter oft frühzeitig vorhersagen.
- **Erste Anzeichen ernst nehmen:** Wenn Sie am Himmel dunkle Wolken oder ein herannahendes Gewitter bemerken, verlassen Sie sofort das Wasser.
- **Sichere Orte aufsuchen:** Suchen Sie Schutz in einem geschlossenen Gebäude oder in Ihrem Auto.



WWW.NOEZSV.AT



Niederösterreichischer Zivilschutzverband

Freiwillige Feuerwehr Hölles

Text & Fotos: FF Hölles



Feuerwehrfest

Am 23. und 24. Mai fand das traditionelle Feuerwehrfest in Hölles statt. Der Höllenkuppler fand dieses Jahr zum vierten Mal statt und 14 Gruppen sind der Einladung gefolgt. Um 15:00 Uhr startete der erste Durchgang mit „Erstes und zweites Rohr vor!“ und die Wettkämpfer rangen sich um einen Qualifikationsplatz für das Viertelfinale.

Jene Gruppen, die sich nicht qualifiziert haben, traten nochmal in einem Durchgang an und konnten sich den Lucky Looser Platz erkämpfen. Jede Gruppe erbrachte Topleistungen und im KO-System waren die Duelle noch spannender. Die Gruppen Ungerbach 1 und Zillingdorf-Markt 1 konnten sich bis ins Finale vorkämpfen. Nach dem Einmarsch der Gruppen war die Stimmung am Beben.

Die Zuschauer feuerten die Gruppen an und schlussendlich standen die Zeiten fest. Beide Gruppen arbeiteten fehlerfrei und am Ende hatte die Wettkampfgruppe Ungerbach 1 die Nase vorn und konnte somit das Finale für sich entscheiden. Die Wettkampfgruppe Hölles konnte sich den vierten Platz sichern.

In der Damenwertung konnte sich dieses Mal die Damengruppe aus Gleichenbach gegen die Damen aus

Matzendorf durchsetzen. Anschließend wurde in der „Halle für Alle“ von „Die Flotten Vier“ so richtig eingheizt.

Bei der Siegerehrung wurde jede Gruppe geehrt. Der Wanderpokal und der Pokal für die Tagesbestzeit ging an die Gruppe Ungerbach 1. Lucky Looser wurde die Damenwettkampfgruppe Matzendorf und Sieger der Herzen war die Gruppe Ungerbach 2. In der berühmten Feuerwehrbar wurde noch bis in die frühen Morgenstunden gefeiert.

Am Sonntag startete der Festvormittag mit einer Feldmesse. Nach den Ansprachen des Kommandanten EHBI Wolfgang Schagl und BGM Franz Stiegler wurden die Kameraden LM Erwin Hartberger für 25-jährige Tätigkeit, LM Christian Artner, LM Gerhard Schagl sen. und EHBI Wolfgang Schagl für ihre 40-jährige Tätigkeit im Feuerwehrwesen geehrt. „Die Flotten Vier“ sorgten an beiden Tagen für gute Stimmung in der „Halle für Alle“. Außerdem präsentierte unser EBI Andreas Wöhrer sein Talent am Schlagzeug. Somit fand das Festwochenende einen würdigen Ausklang.

Das Kommando der FF Hölles bedankt sich bei allen Helfern, die vor, während und nach dem Fest mithalfen. Ohne sie wäre das Fest nicht möglich gewesen!



Organisationsübergreifende Übung



Am Sonntag, 31. Mai 2026, fand im Hölleser Wald eine Übung zwischen FF Hölles, Rotes Kreuz Sollenau-Felixdorf und Wr. Neustadt, sowie dem Rettungshunde Verband Österreich statt. Die Übungsteilnehmer fanden sich um 9:00 Uhr im Hof der FF Hölles ein.

Als erstes zeigten die Hundeführer die wichtigsten Punkte im Umgang mit Suchhunden auf und es wurden erste Fragen von den jeweiligen anderen Organisationen geklärt. Anschließend startete die Übung im Wald. Übungsannahme war, dass drei Personen nach einem Verkehrsunfall am Vortag abgängig sind. Zwei Personen waren rund 50 Meter vom Straßenrand versteckt und eine hielt sich in einer Bunkeranlage auf.

Die Personensuche wurde durch die Hundeführer mit ihren Rettungshunden erfolgreich durchgeführt. Die Personen waren teilweise so verletzt, dass sie sich nicht selbstständig retten konnten und mussten durch die Sanitäter versorgt und



anschließend durch die Feuerwehrkräfte gerettet werden.

Nach rund eineinhalb Stunden waren alle Personen gefunden und gerettet. Die Übungsnachbesprechung fand wieder im Hof der FF Hölles statt. Anschließend wurden die Teilnehmer auf eine Stärkung eingeladen. Das Kommando der FF Hölles bedankt sich bei allen Übungsteilnehmern und Statisten.



**ELEKTRO
HARTBERGER**
0664
4319127

**Elektroinstallationen
Blitzschutz
Hausanschlüsse
Photovoltaikanlagen**

2751 Hölles • www.elektro-hartberger.com



Freiwillige Feuerwehr Matzendorf

Investition in die Zukunft

Feuerwehrjugend freut sich über neue Hindernisbahn und großzügige Spenden

Text & Fotos: FF Matzendorf

Die Feuerwehrjugend durfte sich in den vergangenen Wochen über zahlreiche Unterstützungen sowie die umfassende Erneuerung und Erweiterung des Feuerwehrjugend-Platzes freuen.

Durch das große Engagement vieler Helfer sowie die Unterstützung regionaler Betriebe und Familien konnte ein wichtiges Projekt für die Nachwuchsarbeit erfolgreich umgesetzt werden.

Im Zuge der Arbeiten wurde der Feuerwehrjugend-Platz erweitert und um eine zweite Hindernisbahn ergänzt. Gleichzeitig erfolgte die Erneuerung der bestehenden Bahn, die nach rund 25 Jahren intensiver Nutzung umfassend modernisiert wurde. Zusätzlich entstand eine neue Staffellaufbahn, wodurch optimale Trainingsbedingungen für die Feuerwehrjugend geschaffen werden konnten.

Für die Umsetzung des Projektes wurden rund 250 Arbeitsstunden in Eigenleistung erbracht. Darüber hinaus unterstützten zahlreiche Mitglieder das Vorhaben mit wertvollen Materialspenden.



Ein besonderer Dank gilt auch den großzügigen Spendern:

Der Kriechtunnel sowie die Verkabelung für die Zeitnehmung wurden von Power Solution gespendet.

Eine neue Kübelspritze wurde von Roman Rosmanith zur Verfügung gestellt.

Die neuen Kappen für die Feuerwehrjugend spendete die Firma PES durch die Familie Altmann.

Die Feuerwehr bedankt sich herzlich bei allen Unterstützern, Sponsoren und freiwilligen Helfern. Mit diesem Projekt wurde ein wichtiger Beitrag für eine moderne und motivierende Ausbildung der Feuerwehrjugend geleistet.

Verkehrsunfall mit Menschenrettung

Ein Alarm mit dem Wortlaut „T2 Verkehrsunfall - Menschenrettung“ erreichte die Feuerwehr Matzendorf um 03:10 Uhr am 21.03. Sofort rückten die Mitglieder mit dem Rüstlöschfahrzeug, dem Hilfeleistungsfahrzeug und dem Mannschaftstransportfahrzeug aus. Der Unfallwagen befand sich auf der Wiese am Spielplatz an der Badenerstraße.

Der PKW kam von der Fahrbahn ab, touchierte ein Verkehrsschild und einen Baum und kam schwer beschädigt im oberen Bereich des Spielplatzes zum Liegen. Beim Eintreffen der Feuerwehr waren Rettung und Polizei bereits vor Ort. Die Rettungssanitäter konnten beide Personen bereits eigenständig befreien. Diese wurden versorgt und ins Krankenhaus gebracht. Die Einsatzkräfte der Feuerwehr sicherten die Fahrbahn ab, bauten einen zweifachen Brandschutz auf und säuberten den betroffenen Bereich von Fahrzeugteilen.

Die FF Sollenau wurde mit dem Wechselladefahrzeug zum Einsatz nachalarmiert. Diese konnten den PKW mit dem Kran



bergen und zum Abstellplatz der Feuerwehr Matzendorf transportieren. Nach etwa zwei Stunden konnte der Einsatz beendet werden.



Ostermontagsübung

Wohnhausbrand mit Menschenrettung

Text & Fotos: FF Matzendorf

Die Ostermontagsübung, als Tradition bei der Feuerwehr Matzendorf, hatte dieses Jahr ein realistisches Einsatzszenario zum Übungsinhalt. Auch die Feuerwehren Hölles und Sollenau übten mit. Nach der Vorbereitung des Übungsortes durch die Übungsüberwacher, erging gegen 09:00 Uhr der Alarm für die Feuerwehren. Der Einsatzleiter der FF Matzendorf war beim Eintreffen mit einem Wohnhausbrand in einem Mehrparteienhaus konfrontiert. Laut einem Bewohner, welcher vor Ort anzutreffen war, waren noch mehrere Personen im Wohnhaus. Sofort rüsteten sich mehrere Atemschutztrupps für die Menschenrettung und den Innenangriff aus.



Die Feuerwehr Hölles errichtete eine Relaisleitung von einem Hydranten, über die Tragkraftspritze, zum Tankfahrzeug. Zugleich platzierte sich die Feuerwehr Sollenau mit der Drehleiter und einem Atemschutztrupp, um eine Person über ein Dachfenster zu retten. Auch der Atemluftcontainer der FF Sollenau war im Einsatz, um die insgesamt fünf Atemschutztrupps zu versorgen. Ein Trupp der Feuerwehr Hölles machte sich außerdem auf die Suche nach weiteren Personen auf dem Anwesen.



Das Rote Kreuz der Dienststelle Sollenau-Felixdorf war ebenfalls in die Übung eingebunden. Gerettete Personen wurden von den Einsatzkräften der Feuerwehren direkt an das Rote Kreuz übergeben. Mit einem Wasserwerfer, sowie einem Strahlrohr schützten zwei weitere Trupps angrenzende Gebäudeteile vor dem Feuer. Trotz zahlreicher Hindernisse und verrauchter Räumlichkeiten konnten die Einsatzkräfte ihre Aufgaben erfolgreich erledigen. Um die Einsatzbereiche zu koordinieren, wurde eine Einsatzleitung im Mannschaftstransportfahrzeug der FF Matzendorf eingerichtet.



Nach etwa einer Stunde wurde das Übungsende bekannt gegeben. Auch die Feuerwehrjugend Matzendorf beobachtete die Übung gespannt und mit großem Interesse. Die Übungsüberwacher schlossen die Übung gegen 11:20 Uhr mit einer Feedbackrunde. Ein Dank galt an der Stelle auch der Gemeinde Matzendorf für das Bereitstellen des Übungsobjektes. Nach dem Rückbauen der Fahrzeuge waren alle Einsatzkräfte für eine Stärkung in die Feuerwehr Matzendorf eingeladen. Insgesamt nahmen an der Übung 50 Feuerwehrmitglieder mit 8 Fahrzeugen und 8 Einsatzkräfte des Roten Kreuz mit zwei Fahrzeugen teil.

der Geräte und Versorgen der Fahrzeuge waren alle Einsatzkräfte für eine Stärkung in die Feuerwehr Matzendorf eingeladen. Insgesamt nahmen an der Übung 50 Feuerwehrmitglieder mit 8 Fahrzeugen und 8 Einsatzkräfte des Roten Kreuz mit zwei Fahrzeugen teil.



30 Jahre Pecherpfad Hölles

Mit mehreren Veranstaltungen wird seit März 2026 das 30-Jahr-Jubiläum des Pecherpfades Hölles und 15 Jahre Immaterielles Unesco-Kulturbeprojekt gefeiert. Den Auftakt bildete die Baumpflanzaktion zum „Tag des Waldes“ am 21.03.2026, gefolgt von der Saisoneroöffnung am 01.05.2026, der Maiandacht am 03.05.2026, der Pecherpfad-Jause mit einer einmaligen Überraschung, dem Besuch unserer Volksschule und der 500. ehrenamtlichen Schauvorführung von Projektleiter Ernst Schagl für die Museumsverantwortlichen vom Verein „Abenteuer Industrie“.



Text & Fotos: Pecherpfad Hölles



Mit der Pflanzung von 46 Jungbäumchen startete die Pecherpfad-Initiatorengruppe am 21.03.2026 in die Jubiläumssaison. Gepflanzt wurden (übrigens seit 2011 bei allen Festivitäten) klimafitte Tannen, Bergahorn, Douglasien, Weißföhren, Eichen (30 Stück für 30 Jahre Pecherpfad, 15 Stück für 15 Jahre Unesco-Aufnahme) und 1 nordische Waldkiefer, gespendet von Bgm. Franz Stiegler und Vzbgm. Martin Schneidhofer für alle Neugeborenen unserer Gemeinde. Alle anderen Jungbäume spendeten Gemeindepolitiker aller Parteien und private Gäste.

Besonders schön: Michaela und Christoph Artner kamen mit ihrem erst zweieinhalb Wochen alten Franz (Urenkerl vom verstorbenen Pecher Franz Schagl) und pflanzten für ihn einen Lebensbaum.



Am 01.05.2026 wurde bei Kaiserwetter die nunmehr 30. Pechsaison anlässlich des NÖ Museumsfrühlings eröffnet, zu der auch vom NÖ. Museumsmanagement Mag. Barbara Linke in ihrer Rede die vielfältigen Attraktionen des Pecherpfades hervorhob und ihn „für die Kultur unseres Landes als große Bereicherung“ bezeichnete.

namens der Gemeinde für das „große Engagement der Initiatoren zum Erhalt des alten Handwerkes“. Der damalige Bürgermeister und spätere Bezirkshauptmann Winkl. Hofrat Mag. Ernst Anzletti, der den Pecherpfad 1996 eröffnete, schilderte eindrucksvoll den Werdegang des Projektes vom Antrag im Gemeinderat bis zur Umsetzung.

Bgm. Franz Stiegler überbrachte die Gruß- und Dankworte von Landeshauptfrau Johanna Mikl-Leitner und dankte

Vielen Dank den Helfern und Kuchenspendern!





Am 03.05.2026 gestaltete Dechant MMag. Waclaw Radziejewski bei der Pecherkapelle die Maiandacht, die von Familie Pachler aus Steinabrückl musikalisch feierlich umrahmt wurde. Toni Hartberger (AHA Flowers) spendete ein prachtvolles Altar- und Pechhäferlgesteck. Letzteres wurde der ältesten Besucherin aus Hölles, Johanna Reisacher (95 Jahre) überreicht. Dazu gab es eine Pecher-brot-Agape (Fa. Dworzak) und Hölleser Weine.

Am 18.05.2026 fand die 500. Pecher-Schauvorführung von Ernst Schagl für die Museumsverantwortlichen der bedeutendsten Museen des Industrieviertels statt. Dazu reisten extra zusätzlich Gäste aus dem Bezirk Scheibbs an. Bei der anschließenden Arbeitsbesprechung im Gemeinde-Foyer mit Begrüßung von Bgm. Franz Stiegler wurde dieser dabei von der am 27.09.2026 geplanten Werbeaktivität in Wien informiert. Dazu präsentieren sich ganztags bei 9 Fahrten und Halten rund um die Wiener Ringstrasse die Museen in einem 100 Jahre alten Tramway-Sonderzug.



Das erste Pechausfassen des Jahres wurde am 4. Juni mit einer Pecher-Jause wie anno dazumal gefeiert. Als Überraschung spielte und sang Robert Zach aus Wr. Neustadt auf seiner Harmonika, der in Kürze 99 Jahre (!) alt wird. Er ist der älteste Österreicher, der in diesem Alter noch auswendig rund 200 Lieder nonstop spielt und größtenteils dazu singt und mit dem Lied vom „Pechabuam“ die besondere Veranstaltung mit Speckjause eröffnete.

Im Juni kam auch Sabine Rohrhofer mit den Schülern ihrer Volksschulklasse zu einer Führung zum Pecherpfad. Sommerpause gibt's heuer am Schaufad erstmals keine. Neben mehreren angemeldeten Gruppen kommen z.B. Kinder des Ferienspiels der Gemeinde Sollenau, am 15.08.2026 gibt es ab 14:00 Uhr für alle Kids einen Walderlebnis-Kindernachmittag mit Gratis-Jause, welche von

der Gemeinde Matzendorf-Hölles gespendet wird. Ein großes Danke und Vergelt's Gott ALLEN, die in diesen 30 Jahren den Pecherpfad - in welcher Form auch immer - unterstützt haben und so zum Gelingen und Fortbestand des wichtigsten touristischen Projektes unserer Gemeinde beigetragen haben.

Ernst Schagl



Pfarre Matzendorf

Text & Fotos: Pfarre Matzendorf



Ratschenkinder unterwegs



Am Gründonnerstag Nachmittag wurden zahlreiche Ratschenkinder gesegnet und entsandt, da die Glocken bis zur Osternacht verstummen. Sie waren bis Karsamstag fleißig unterwegs.

Hl. Firmung

Achtzehn Jugendliche aus unserem Pfarrverband empfangen ihre Hl. Firmung von Subregens Mag. Markus Muth in der Pfarrkirche Steinabrückl, die mit zahlreichen Tauben geschmückt war. Auch die beiden Firmlinge Sina und Sven aus unserer Pfarre waren dabei. Sie wurden vom Pastoralassistenten Marek Vyrostko auf diesen Tag vorbereitet.

Gott schenke allen jungen Christen, die an diesen Tagen das Sakrament der Firmung empfangen haben, Kraft und Stärke für den Glauben und der Hl. Geist verleihe ihnen Flügel.

Foto: „lichtbild sinawehl“, Waltraud Sinawehl



Hl. Erstkommunion

Bernadette, Marko, Lara, Philipp, Magdalena und Pascal erhielten von Pfarrer Wacław Radziejewski ihre Erstkommunion.

Sie wurden von Alexandra Hatvan und Kathrin Marx auf ihrem Weg zu diesem Festtag unter dem Motto „Jesus ist mein Freund“ begleitet. Als Erinnerung bekamen sie kleine Kreuze mit ihren Namen.

Foto: Gerhard Horak



Text & Fotos: Pensionistenverband Matzendorf-Hölles

Pensionistenverband MaHö

Ahoi am Neusiedlersee

Am Donnerstag 07.05.2026 startete der Pensionistenverband Matzendorf-Hölles zum Muttertagsausflug mit dem Bus nach Mörbisch. Leider war die Reiseleiterin Annemarie Weinmüller verhindert, kurzerhand sprang Hermann Mocek als Ersatz ein. In Mörbisch bei bedecktem Himmel angekommen wurde unser Gruppenfoto aufgenommen. Bei der Schifffahrtsgesellschaft Weiss stand schon das Ausflugsschiff „Michael“ parat. Am Schiff wurden uns Getränke serviert, das Grill-Buffer wurde von der Pensionistenobfrau Inge Höfer eröffnet. Die Wetterlage verbesserte sich zusehends, darum wurde das Oberdeck genutzt. Die Stimmung wurde durch die Musikeinlage verbessert, einige spielten Karten, viele genossen die Aussicht, nach ca. 2,5 Stunden gingen wir wieder von Bord. Am Heimweg machten wir in Neufeld einen kurzen Aufenthalt beim Eisgeschäft. „Ein schöner Muttertagsausflug“ fand mit 25 Pensionisten seinen Ausklang beim 30er Grund in Matzendorf. Diesen Ausflug sollte man im Programm für das nächste Jahr beibehalten.



Ausflug in die Schweiz

Am Pfingstmontag ging es los Richtung Schweiz nach Davos. In den folgenden Tagen wechselten wir zwischen Bus und Bahn. Wir fuhren mit dem Glacier Express, der Bernina Bahn, der Gotthard Panoramabahn, der Arosa Bahn (52 Brücken und 19 Tunnel) und überquerten mit dem Schiff den Vierwaldstättersee.

Per Bus überquerten wir unzählige Pässe, von tief verschneit bis sommerlich warm. Nach fünf Tagen traten wir mit einem Kopf voller faszinierender Landschaftseindrücke die Rückreise an.



SPÖ Matzendorf-Hölles

Text & Fotos: SPÖ Matzendorf-Hölles



Am Foto: die neue SPÖ Bezirksvorsitzende Michaela Binder, LAbg. Rainer Spenger, NR Petra Tanzler, Traude Frank, NÖ Landesparteiobmann der SPÖ Sven Hergovich, Landesfrauenvorsitzende der SPÖ Elvira Schmidt und die neue Bezirksfrauenvorsitzende von Wr. Neustadt Sabine Bugnar



Die SPÖ Gemeinderäte Kurt Hanek, Andreas Horvath und Hermann Mocek besuchten in Lanzenkirchen ein Seminar für Minderheitsgemeinden. Diese neuen Erkenntnisse werden in die Gemeinderatstätigkeit einfließen.

Bei der Bezirkskonferenz in Bad Fischau/Brunn wurde Traude Frank vom SPÖ Landesparteiobmann Sven Hergovich mit der höchsten Auszeichnung der SPÖ, die Victor-Adler Plakette für ihre langjährige Tätigkeit im Gemeinderat und 35 jährige Arbeit für die Kinderfreunde geehrt.

Kinderfreunde Matzendorf-Hölles

Verabschiedung Traude Frank

Die Kinderfreunde Matzendorf-Hölles verabschiedeten kürzlich eine ganz besondere Persönlichkeit: Traude wurde nach beeindruckenden 36 Jahren ehrenamtlicher Tätigkeit feierlich verabschiedet. Über mehr als drei Jahrzehnte hinweg engagierte sie sich mit großem Herz, Geduld und Leidenschaft für Generationen von Kindern und prägte das Vereinsleben maßgeblich mit. Für viele junge Menschen war sie weit mehr als nur eine Betreuerin – sie war Vorbild, Vertrauensperson und eine wichtige Stütze.

Mit ihrem unermüdlichen Einsatz hinterlässt Traude bleibende Spuren und ein starkes Fundament für die Zukunft des

Text & Fotos: Kinderfreunde Matzendorf-Hölles



Vereins. Die Kinderfreunde bedankten sich herzlich für ihre langjährige Treue, ihre Fürsorge und ihr außergewöhnliches Engagement. Für den neuen Lebensabschnitt wünscht man ihr Gesundheit, Freude und viele schöne Momente.



Neuer Vorstand gewählt

Neuer Vorstand bei den Kinderfreunden Ma-Hö gewählt. Am 28.4.2026 wurde bei der Jahreshauptversammlung der Kinderfreunde Ma-Hö ein neuer Vorstand gewählt, da Traude Frank ihr Amt als Kinderfreunde-Obfrau zurücklegte.

Zum neuen Obmann wurde Andreas Horvath gewählt. Gemeinsam mit einem jungen und motivierten Team möchte der neue Vorstand frischen Wind in den Verein bringen und gleichzeitig die traditionellen Werte und den Geist der Kinderfreunde weiterführen.

Besonderes Augenmerk soll künftig auf abwechslungsreiche und spannende Veranstaltungen für Kinder gelegt werden. Mit neuen Ideen, viel Engagement und einem starken Gemeinschaftsgefühl blickt der neu gewählte Vorstand motiviert in die Zukunft.



Von links: Aaron-Marvin Horvath, Silvia Horvath, Xenia-Clarissa Horvath, Traude Frank, Hermann Mocek, Ada Leisenz, Andreas Horvath



Kasperl in der Volksschule

Fröhliches Treiben herrschte am 01.04.2026 in der Volksschule, als die Kinderfreunde Matzendorf-Hölles mit ihrem Kasperl für beste Stimmung sorgten. Mit seinen lustigen Späßen und jeder Menge Schabernack brachte er die Kinder zum Lachen – und so mancher Erwachsene konnte sich ein Schmunzeln ebenfalls nicht verkneifen.

Doch damit nicht genug: Im Anschluss hoppelte tatsächlich der Osterhase vorbei! Zur großen Freude aller verteilte er fleißig bunte Ostereier und sorgte damit für strahlende Gesichter.

Ein großes Dankeschön geht an alle helfenden Hände, die diese gelungene Veranstaltung möglich gemacht haben. Besonders bedanken möchten wir uns auch bei

den Gemeinderäten Hermann Mocek und Andy Horvath, die für ausreichend Süßigkeiten und Getränke gesorgt haben – sehr zur Freude der kleinen (und großen) Naschkatzen.

Ein bisschen Wehmut lag dennoch in der Luft: Für Obfrau Traude Frank war es die letzte Veranstaltung, die sie in dieser Rolle organisierte. Nach jahrzehntelangem engagiertem Einsatz fällt der Abschied natürlich nicht leicht.

Umso mehr möchten wir ihr für ihre unermüdliche ehrenamtliche Arbeit, ihr Herzblut und ihre Begeisterung von ganzem Herzen Danke sagen – ohne sie wären viele solcher schönen Momente nicht möglich gewesen!



Gemeinsam Schön MaHö

Ortsreinigung

Wir von der Initiatorengruppe „Schön MaHö“ haben am 28.03.2026 wieder zur Ortsreinigung in Matzendorf-Hölles eingeladen – und das trotz widriger Wetterverhältnisse! Die engagierten Helfer ließen sich davon nicht aufhalten: Zwei motivierte Reinigungsstrüpps waren sowohl in Matzendorf als auch in Hölles unterwegs und befreiten Straßen, Wege und öffentliche Plätze von achtlos entsorgtem Müll. Dabei kam so einiges zusammen – sogar ein „verlorenes“ Kennzeichen konnte wiedergefunden werden!

Ein besonderer Schwerpunkt lag heuer auf dem Biotop bei der Wasserleitung. Dieses wurde nicht nur gründlich gereinigt, sondern auch deutlich aufgewertet: Eine neue Sitzbank und ein Mistkübel laden nun zum Verweilen ein und sorgen gleichzeitig für eine saubere Umgebung.

Nach getaner Arbeit wartete eine wohlverdiente Stärkung: Im Mizi's wurden alle Helfer mit Würsteln und Getränken versorgt – großzügig gesponsert von der Gemeinde Matzendorf-Hölles. Ein gemütlicher Ausklang, der den gelungenen Tag perfekt abrundete!

Ein großes DANKE an alle, die mit angepackt haben, sowie an die Gemeinde für die Unterstützung! Gemeinsam für ein sauberes Matzendorf-Hölles!

Text & Fotos: Gemeinsam Schön MaHö



Blumenmarkt

Am 25.04.2026 haben wir als Initiatorengruppe „Schön MaHö“ bei strahlendem Frühlingswetter den traditionellen Blumenmarkt vor dem Gemeindeamt veranstaltet – und den Platz wieder in ein buntes Blütenmeer verwandelt.

Gemeinsam mit dem Team von AHA-Flowers war den ganzen Tag über richtig was los: Es wurde gefachsimpelt, beraten, gelacht und natürlich auch fleißig eingekauft. Viele Besucher haben die Gelegenheit genutzt, sich Inspiration, Pflanzen und Tipps für Garten und Zuhause mitzunehmen.

Danke an alle, die dabei waren!



VP Matzendorf-Hölles

Osterhase on Tour

Text & Fotos: VP Matzendorf-Hölles



Der Osterhase hat heuer einen Gang höher geschaltet – und zwar wortwörtlich!

Am 04.04.2026 düste er nämlich nicht zu Fuß, sondern mit dem Fahrrad durchs Ortsgebiet von Matzendorf und Hölles. Mit dabei: das topmotivierte Team der VP Matzendorf-Hölles und seine fröhlichen Osterhäsinen im Schleptau!

Mit ordentlich Schwung in den Pedalen, einem Korb randvoll mit bunten Ostereiern und bester Laune im Gepäck wurde von Gasse zu Gasse geradelt.

Ein echtes Highlight auf der Tour: das Zusammentreffen mit den fleißigen Ratschenkindern in Matzendorf und Hölles.

Mit ihren lauten Ratschen sorgten sie für ordentlich Stimmung und zeigten, dass gelebtes Brauchtum richtig cool sein kann. Der Osterhase war begeistert!

FLEISCHEREI KAINDL

2752 Wöllersdorf, Hauptstraße 16

Tel: 0664 / 166 87 33

Elternverein der Volksschule Matzendorf-Hölles

Text & Fotos: Elternverein Matzendorf-Hölles



Traditionelle Ostereiersuche

Trotz schlechten Wetters konnte die alljährliche Ostereiersuche auch heuer stattfinden – kurzerhand wurde sie nach drinnen verlegt. Die Kinder hatten großen Spaß beim Suchen

und Entdecken und durften sich alle über eine liebevolle Osterüberraschung des Elternvereins freuen. Zusätzlich gab es für jede Klasse noch ein gemeinsames Klassengeschenk.



Ausflug ins Kino

Die Volksschule organisierte heuer einen gemeinsamen Kinovormittag im Cineplexx Wiener Neustadt. Der Eltern-



verein übernahm gerne die anfallenden Buskosten und einen Teil der Kinokarten. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle allen Unterstützern des Elternvereins.



Text & Fotos: Jägerschaft Matzendorf



Jägerschaft Matzendorf

Verleihung Ehrenbruch für langjähriges Mitwirken

Wir möchten unseren Weidkameraden zur Verleihung des silbernen und bronzenen Ehrenbruchs des NÖ Landesjagdverbandes für ihr langjähriges Wirken in den Bereichen Jagd, Hege und Naturschutz gratulieren.

Für 40 Jahre: Stickler Johann, Weigelhofer Johann, Sahann Johann

Für 30 Jahre: Groß Norbert, Schneidhofer Josef

Danke für eure Wertschätzung und Verantwortung dem Weidwerk gegenüber.

In diesem Sinne ein aufrichtiges Weidmannsheil.

Obmann Groiss Karl

FC Trift

Maibaum wurde geholt!

Es war wieder soweit! Bei traumhaftem Wetter, strahlendem Sonnenschein und frühlingshaften Temperaturen machte sich der Freizeitclub Trift Hölles am Samstag, dem 18.04.2026, um 11 Uhr auf den Weg, um den diesjährigen Maibaum nach Hölles zu holen. Da das Umschneiden des Baumes nicht ungefährlich ist und viele Kinder dabei sind, wurde der Maibaum bereits am Vortag gefällt. Vor Ort angekommen wurde der Baum mit vereinten Kräften auf den Wagen gelegt und sicher befestigt. Nach einer gemütlichen Jause für Groß und Klein machte sich die Gruppe mit dem Baum auf den Weg nach Hölles.

Während der Fahrt durch den Ort wurden die Helfer, wie schon in den vergangenen Jahren, von zahlreichen Unterstützern mit Getränken versorgt. Auch Bürgermeister Franz Stiegler ließ es sich bei der Ortsdurchfahrt nicht nehmen, dieses traditionelle Spektakel persönlich mitzuerleben. Danach wurde der Maibaum bis zum Aufstellen am 30.04.2026 sicher verwahrt. Zum gemütlichen Ausklang des gelungenen Tages kehrte man noch beim Heurigen ein.

Der Maibaum steht!

Wie in den vergangenen Jahren wurde auch heuer traditionell am 30.04.2026 der Maibaum in Hölles auf der Trift händisch aufgestellt. Bei strahlendem Sonnenschein versammelten sich zahlreiche Besucher auf der Trift, die dem beeindruckenden Spektakel sowohl als Zuschauer als auch aktiv beiwohnten. Unter den Gästen befand sich auch Bürgermeister Franz Stiegler, der dem Ereignis einen Besuch abstattete. Schließlich erstrahlte der Maibaum in voller Pracht, und die Aufsteller konnten mit Recht stolz auf ihre Leistung sein. Als Dankeschön gab es für alle Helfer sowie für die Gäste eine wohlverdiente Jause und verschiedene Getränke. Einige blieben sogar bis in die frühen Morgenstunden, um den Maibaum zu bewachen.

Text & Fotos: FC Trift



SC Matzendorf-Hölles

Unsere U9 Bambinis waren auch im Frühjahr 2026 wieder mit vollem Einsatz dabei. Mit viel Freude, Energie und Begeisterung wurde fleißig trainiert – und der Spaß kam dabei natürlich nie zu kurz. Unsere U11, die U11-Mädchen und die U14-Mädchen präsentierten sich in den Meisterschaftsbewerben der JHG Süd U11H, der F-Mädchenliga U11 Südost und der F-Mädchenliga U14 Südost mit

großem Einsatz, Teamgeist und Spielfreude.

Mit mehreren starken Ergebnissen unterstrichen die Nachwuchsteams ihre positive Entwicklung und sorgten für erfreuliche sportliche Akzente. Hier möchten wir uns auch gleich für die Matchpatronanzen bei Altbürgermeister Hans Grund, Bürgermeister Franz Stiegler und Martina Hafner bedanken.

U11

Von 13.03.26 bis 15.03.26 machte sich unsere U11 gemeinsam mit den Trainern Martin und Bernhard auf den Weg ins Trainingslager nach Lindabrunn – und eines war schnell klar: Ausschlafen stand an diesem Wochenende eher nicht am Spielplan. Schon um 7:00 Uhr in der Früh hieß es: raus aus den Federn und rein in die Laufschuhe bevor am Platz mit vollem Einsatz trainiert wurde.

Dabei wurde nicht nur an Technik, Kondition und Zusammenspiel gearbeitet, sondern auch der Teamgeist ordentlich angekurbelt. Natürlich durfte bei so viel Einsatz der Spaß nicht fehlen: Am Samstagabend ging es auf die Kegelbahn. Am Ende waren sich Kids und Trainer einig: Das war ein echtes Superwochenende, das sportlich viel gebracht hat und noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Weiter geht es dann von 21.08.26 bis 23.08.26 ins Trainingslager nach Lindabrunn. Dort warten wieder intensive Trainingseinheiten, jede Menge gemeinsame Erlebnisse und hoffentlich viele unvergessliche Momente auf unsere Nachwuchskicker.

Text & Fotos: SC Matzendorf-Hölles



U14

Auch unsere U14-Mädchen waren im Frühjahr ordentlich im Einsatz. Beim Ostercamp von 30.03.26 bis 02.04.26 sowie beim Pfingstcamp von 23.05.26 bis 25.05.26 verwandelte sich unser Fußballplatz für mehrere Tage in eine richtige Trainings-, Teamgeist- und Spaßzone.

Unter der Leitung von unserem Scheibsi und mit Unterstützung von Romeo sowie Simone, die seit kurzem Teil des Mädels teams ist, wurde fleißig trainiert, viel gelacht und gemeinsam einiges erlebt. Nach dem Mittagessen, das die Mädels sogar selbst gekocht haben, warteten Quizrunden in Gruppen oder verschiedene Referate, bevor es anschließend wieder mit neuer Motivation auf den Platz ging. Zum krönenden Abschluss des



Ostercamps sorgte ein lustiges und Gott sei Dank verletzungsfreies Juxmatch noch einmal für beste Stimmung.

Ein herzliches Dankeschön geht an GJGR Robert Resch, der für die gesunde Jause frisches Obst zur Verfügung gestellt hat.



Allianz 

AGENTUREN MAYERHOFER & BERTHOLD

WIR WÜNSCHEN EINEN SCHÖNEN SOMMER!

OB IN DER SONNE, DEN BERGEN ODER IM GARTEN – WIR WÜNSCHEN IHNEN EINEN ERHOLSAMEN SOMMER VOLLER SCHÖNER MOMENTE.

UND WENN SIE IN SACHEN VERSICHERUNG, VORSORGE ODER FINANZIERUNG GUT ABGESICHERT IN DIE ZWEITE JAHRESHÄLFTE STARTEN MÖCHTEN:

WIR SIND AUCH IM SOMMER GERNE FÜR SIE DA!

Badener Straße 19, 2751 Matzendorf
Tel.: 02628/637 00, Fax: 02628/637 00-15
wolfgang.mayerhofer2@allianz.at
manuel.berthold@allianz.at

POWER SOLUTION
ELEKTRO | PHOTOVOLTAIK | SMARHTHOME GMBH

 **ERNEUERBARE ENERGIE**

- Photovoltaik
- Energiespeicher
- Notstrom
- E-Ladestation

 **HAUSAUTOMATISIERUNG**

- Smart Home
- Lichtsteuerung
- Beschattung

 **ELEKTROINSTALLATION**

- Allgemeine Installationen
- Beleuchtungsanlagen
- Heizungsanlagen
- Planung und Umsetzung
- Elektroüberprüfungen
- SAT & Netzwerktechnik



+43 664 996 555 91 | OFFICE@POWERSOLUTION.AT
+43 664 996 555 92 | WWW.POWERSOLUTION.AT



Bauernbund Hölles

Wegebau

In Eigeninitiative wurde auch heuer im Frühjahr vom Bauernbund Hölles wieder ein Teilstück eines Weges saniert!

Am selben Tag wurden ebenfalls Teile der gemeinde-eigenen Wege durch die Firma Schraufstätter instandgesetzt, mit Unterstützung der ortsansässigen Bauern aus beiden Ortsteilen konnte dies kostensparend und zeiteffizient umgesetzt werden!

Eingesetzte Maschinen:

mehrere Traktoren mit Anhängern, Forstanhängern bzw. Kippmulden und Frontladern
zwei Radlader
drei Löffelbagger

Ein großer Dank an alle Beteiligten!

Für heuer noch geplant: ein 600 Meter langes Teilstück eines völlig desolaten Waldweges.

Fotos: Bauernbund Hölles



Termin: 03.08. bis 07.08.2026
Mo – Do: 09:00 – 15:00 Uhr
Fr: 09:00 – 12:00 Uhr

Wo: Tennisanlage des TC Matzendorf – Hölles

Kosten: € 160,00 (incl. Mittagessen und Obst)
Getränke sind selbst mitzubringen

Ablauf: Tennistraining in Gruppen
und attraktives Sportprogramm

Tennistrainer: Thomas Beutel 0650/3312898

Anmeldung: bei Markus Pammer 0676/87443806
per sms, whatsapp, email
mexx.pammer@gmail.com

Meldeschluss: 19.07.2026



TC Matzendorf-Hölles

Eine Woche voller Bewegung, Tennis und guter Laune erwartet Kinder und Jugendliche beim dies-jährigen Tenniscamp des Tennisclubs Matzendorf-Hölles.

Von 3. bis 7. August 2026 stehen abwechslungsreiche Trainingseinheiten in Gruppen, spannende Spiele und zahlreiche sportliche Aktivitäten auf dem Programm.

Egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene – alle sind herzlich willkommen, ihre Tennissfähigkeiten zu verbessern und gemeinsam eine sportliche Ferienwoche zu verbringen.

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen!

Nähere Informationen und Anmeldung bei Markus Pammer 0676 / 87443806

Text & Fotos: TC Matzendorf-Hölles



SIMMATTHI - Boogie Woogie

Diamond Night begeisterte das Publikum

Text & Fotos: SIMMATTHI Boogie-Woogie Crew



Am Freitag, dem 08.05.2026, wurde das VAZ Matzendorf-Hölles zum Treffpunkt für Liebhaber der Musik der 50er- und 60er Jahre.

Die „Diamond Night“, organisiert von Simmatthi Boogie-Woogie, lockte zahlreiche Besucher an und sorgte für einen unvergesslichen Abend voller Musik, Tanz und guter Stimmung. Für besondere Begeisterung sorgte der erstmalige Auftritt von The Ridin Dudes in Matzendorf-Hölles. Mit ihrer energiegeladenen Performance und den authentischen Klängen des Rock'n'Roll und Boogie-Woogie brachten sie den Saal bereits ab den ersten Takten zum Beben.

Die Tanzfläche war den gesamten Abend hindurch bestens gefüllt und zeigte eindrucksvoll, wie sehr diese Musikgeneration Menschen bis heute verbindet. Ein weiterer Höhepunkt des Abends war der beeindruckende Gastauftritt von Karen McDawn.

Mit ihrer starken Stimme und ihrer charismatischen Bühnenpräsenz begeisterte sie das Publikum und sorgte für große Emotionen und langanhaltenden Applaus. Auch in den Bandpausen blieb die Stimmung auf höchstem Niveau: Die DJs DomiLee und Matthias sorgten mit viel Gespür für die passende Musikauswahl dafür, dass die Tanzfläche nie leer wurde und die Gäste bis spät in die Nacht das Tanzbein schwingen.

Kulinarisch wurden die Besucher ebenfalls bestens versorgt. Das Team von „Das Mizis“ überzeugte erneut mit hervorragendem Catering und trug wesentlich zum



gelingen Ablauf der Veranstaltung bei.

Die Organisatoren von Simmatthi Boogie-Woogie bedanken sich herzlich bei allen Gästen, Helfern, Musikern sowie allen Mitwirkenden, die diese besondere Veranstaltung möglich gemacht haben. Die „Diamond Night 2026“ wird vielen noch lange in schöner Erinnerung bleiben.

Hinweis: Sollte ein Vereinsbeitrag in dieser Ausgabe fehlen, ist dieser leider nicht bis Redaktionsschluss eingelangt bzw. war kein Beitrag gewünscht.





Flowers



25 JAHRE





LASS UNS GEMEINSAM FEIERN





19. SEPTEMBER 2026



FRÜHSCHOPPEN

AB 9:30 UHR



KULTURHAUS HIRTENBERG



MUSIKVEREIN HIRTENBERG



FREIBIER



FOODTRUCK



KAFFEE & KUCHEN





GLÜCKSRAD



FOTOPPOINT



FIESTABOX
360° VIDEO BOOTH



KARIKATURIST



WIR FREUEN UNS AUF EUCH!





Kulturhaus Hirtenberg
Bahngasse 1 | 2552 Hirtenberg



25 Jahre AHA Flowers Mit Leidenschaft für Blumen



Im Jahr 2001 haben wir den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt und unser Blumengeschäft A.H.A. Flowers gegründet. Heute dürfen wir mit unserem wunderbaren Team unser 25-jähriges Jubiläum feiern. Von Anfang an war es unser Ziel, unseren Kundinnen und Kunden ein vielseitiges Angebot rund um Blumen und Floristik zu bieten.

Dazu zählen unter anderem Hochzeitsdekorationen, Trauerfloristik, Garten- und Grabbepflanzung, Wohnraumbegrünung, Dekorationen für Veranstaltungen, Wohnaccessoires und vieles mehr.

Besonders wichtig ist uns die persönliche Betreuung und die Umsetzung individueller Wünsche mit viel Kreativität und Erfahrung. Die langjährige Treue unserer Kundinnen und Kunden hat wesentlich zu unserem Erfolg beigetragen.

Dafür möchten wir uns an dieser Stelle herzlich bedanken!

Wir freuen uns darauf, auch in Zukunft mit Blumen Freude zu schenken und für unsere Kundinnen und Kunden da zu sein.

Gemeinde Matzendorf - Hölles

LADIES LOUNGE

FASHION, BEAUTY & VITALITY

Samstag, 19.09.2026
Beginn: 15 Uhr
Ende: 19 Uhr

Weinkost, Drinks & Snacks
Natürlich sind auch alle Männer herzlich dazu eingeladen!

Lassen Sie sich inspirieren & gönnen Sie sich eine Auszeit für alle Sinne!

Erleben Sie eine bunte Auswahl an:

- Schmuck, Düften, Tattoos & Accessoires
- Gesundheitsprodukten & Wohlfühlartikel

GROSSE MODENSCHAU
um 17 Uhr

Präsentation der neuen italienischen Herbstkollektion von

Wo:
Gemeindesaal Matzendorf-Hölles
Badenerstraße 19, 2751 Matzendorf

MODEZIMMER



Gemeinde Matzendorf - Hölles

Save the date!

**Bürgermeister
Frühschoppen**

- ab 10 Uhr mit Peter Meissner Kabarettist & Moderator
- anschl. musikalische Unterhaltung mit dem Pleistingtaler Blechschaden
- Grillhendl'n & vieles mehr

11. Oktober 2026

AB 10.00 UHR
am Vorplatz
vor dem Gemeindeamt

Seid dabei!

Bei Schlechtwetter findet die Veranstaltung im Festsaal statt!



GEMEINDE- VERANSTALTUNGEN HERBST 2026

www.paul.live

Gemeinde Matzendorf - Hölles

PAUL SOMMERSGUTER

BEST OF

2002 BIS HEUTE

MAGIC SHOW

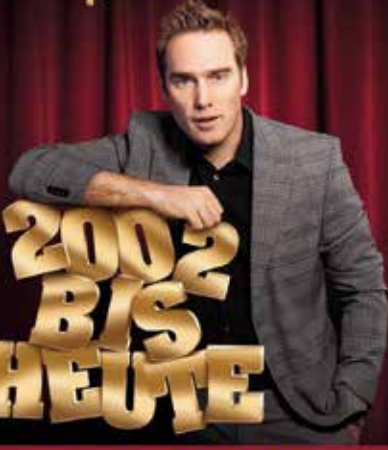
2.10.2026 | 20:00 Uhr

GEMEINDESAAL, MATZENDORF-HÖLLES

TICKETS: € 30
erhältlich am Gemeindeamt
zu den Parteinverkehrszeiten
ab 9:00 Uhr

Ticketpreis für Kinder unter
14 Jahren auf Anfrage

Einlass: 19:00 Uhr



Gemeinde Matzendorf - Hölles

SAVE THE DATE,
SAVE A LIFE!

**SPENDE
BLUT**

**Samstag,
24.10.2026**

**im Gemeindesaal
Matzendorf-Hölles**
Badenerstraße 19, 2751 Matzendorf

12:00 – 14:00 Uhr
15:00 – 17:30 Uhr

Alle Infos zur Blutspende:
blut.at - 0800 / 190 190

**Jetzt Wunsch-
termin sichern
und Zeit sparen:**



BUCHUNG EINES WUNSCHTERMINES AB ENDE AUGUST MÖGLICH!

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
Aus Liebe zum Menschen.

